



Der Herbeder



 02302 / 76 08 85
Anzeige

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake

Nr. 248 • Dezember 2013

Advent



FOTOGRAFIE Michael Dettmann

die Idee



Neon - Lichtwerbung - Banner
Schilder- & Beschriftungen aller Art
Folien- & Fräsbuchstaben
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 · 58456 Witten
Fon: 02302.2053708
www.die-idee-werbetechnik.de
info@die-idee-werbetechnik.de

Corporate Identity  Since 1999

Sind Sie
bereit
für uns?

Allianz 

Schwartz

Platz an der Schmiede 3

Wittener Str. 100 - 58456 Witten Herbede
Am Straßenverkehrsamt Herbede

SARAY

GRILL HAUS 2

Internationale Küche



Tel.: 02302 / 17 12 696-5 · Fax: 02302 / 17 82 194
Lieferzeiten: 12 bis 21 Uhr · ab 10 € kostenlos!
Frühstück ab 7:30 Uhr!
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7:30 bis 22:00 Uhr
So. und feiertags: 14:00 bis 22:00 Uhr, Samstag Ruhetag

Angebot:
 Frühstückstafel
 inkl. Tee –
 Soviel Sie möchten!
5,50 €

Tagesangebote

Nur für Selbstabholer

Montag 2,50 € Currywurst mit Pommes	Freitag 4,99 € Adana o. Köfteteller mit Salat u. Soße Pommes o. Reis
Dienstag 4,99 € Döner Teller mit Salat u. Soße Pommes o. Reis	Samstag 2,50 € Dönertasche mit Salat u. Soße
Mittwoch 2,50 € Dönertasche mit Salat u. Soße	Sonntag 4,00 € Jede normale Pizza außer Spezialpizzen (47, 48)
Donnerstag 4,50 € Nudeltag Köstliche Pasta. Hier bei uns!	

Jedes Tellergericht 50 Cent günstiger



Das Team vom Grillhaus Saray setzt auf Frische und Qualität.

Auf die Frische kommt es an Grillhaus Saray im Straßenverkehrsamt

„Bei uns ist nicht nur alles frisch, es wird auch alles selbst gemacht“, erklärt Latif Salhan das Erfolgsrezept des „Saray-Grillhaus“ an der Wittener Straße 100 - direkt am Straßenverkehrsamt. Seit dem 1. August ist das Grillhaus als zweites Standbein des Familienbetriebes aus Castrop-Rauxel dort geöffnet.

Geboren wurde Latif Salhan in Gaziantep in Südostanatolien. „Dort ist der Döner Kebab quasi erfunden worden“, lacht er und räumt gleich mit einem Vorurteil auf: „Ich würde einen Döner nie als Fast-Food bezeichnen. Es ist ein sehr nahrhaftes, gesundes und frisches Essen mit verhältnismäßig geringer Kalorienzahl.“

Schon als kleiner Junge lernte Latif von seinen Eltern das Kochen – eine Leidenschaft, die ihm bis heute erhalten geblieben ist. Nachdem Latif viele Jahre in der Gastronomie tätig war, eröffnete er 2011 – gemeinsam mit seinem Bruder Yusuf – das 1. „Saray-Grillhaus“ in Castrop. Er sagt: „Unseren Erfolg in Castrop-Rauxel wollen wir als Familienbetrieb hier in Herbede erweitern.“

„Unser Konzept ist die Frische. Von den Fleischgerichten bis zu den Salaten und Soßen wird

alles selbst gemacht.“ Dies sei ein Erfolgsrezept des Familienbetriebs – ein weiteres die garantierte Frische, die Qualität der Produkte und die Sauberkeit in der Küche. „Zum Beispiel ist das Fleisch, das wir verwenden, zertifiziert. Und auch bei Gemüse, Salaten und allen weiteren Lebensmitteln, die bei uns über die Theke gehen, sind Qualität und Frische das Entscheidende“, so Latif.

Diesem Grundsatz ist es wohl auch zu verdanken, dass der Kundenstamm des Grillhauses seit der Eröffnung stetig größer geworden ist. Besonders begehrt seien die verschiedenen günstigen Tagesgerichte, die das Grillhaus anbietet. So habe man zahlreiche Firmen als Kunden, die in der Mittagspause Großbestellungen abholen.

Aber auch den Lieferservice des Saray-Grillhaus-Teams können die Kunden gern in Anspruch nehmen. Die Speisekarte bietet eine reichhaltige Auswahl an Döner, Kebab, Nudeln, Pizza, Grillteller bis zu Schnitzeln. Sogar die Türkische Pizza oder Teigschiffe (Pide) werden frisch nach Kundenbestellung zubereitet. Latif Sahan: „Unsere Köfteteller oder Sis Kebab sind im Moment der Renner. Wir freuen uns, dass wir unsere Spezialitäten hier in Herbede vorführen können.“

REISEBÜRO HEYDEN

Lotto - Zeitschriften - Bücher - Tabak - Schreibwaren und mehr

Jetzt schon an den Sommer denken!

und Frühbucherrabatte sichern!

Die Sommerkataloge sind da!

Inh. Robert Siwek · Telefon: 02302/97 22 47 · 58456 Witten-Herbede · Wittener Str. 65
Fax: 02302/97 22 48 · www.reisebuero-heyden.com · info@reisebuero-heyden.com

Impressum

Herausgeber
 Ernst Heßmann
 Am Berge 8
 58456 Witten-Herbede
 02302-73255, Fax: -972534
 0171-5468314

Anzeigen und Redaktion:
 Ernst Heßmann (verantw.)
 Tel.: 02302-73255
 Fax: 02302-972534
 mob.: 0171-5468314
 derherbeder@ish.de
 info@derherbeder.de
 www.derherbeder.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 01. Januar 2009

Druck:



MBR Print GmbH
 Hochofenstr. 18
 58135 Hagen

Verteilung:
 Agentur für Direktwerbung
 Holbeinstr. 2a
 45883 Gelsenkirchen
 Tel.: 0209-48045

Auflage:
 8500 Ex., kostenlose Verteilung einmal monatlich in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf.

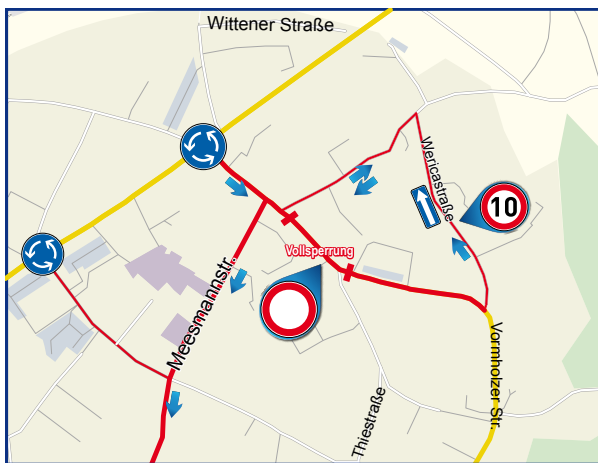
Präsente in vielfältiger Auswahl
www.sonnenscheiner.de



Meesmannstraße wieder frei

Trotz Vollsperrung ist das Zentrum nun besser erreichbar

Die Meesmannstraße ist wieder offen. Die anliegenden Geschäfte des Zentrums sind ab sofort wie gewohnt erreichbar! Mit Beginn der Vollsperrung der Vormholzer Straße zwischen Optik Hake und Einmündung Thiestraße ist die für mehrere Wochen blockierte Zufahrt zur Einkaufsmeile fertiggestellt und freigegeben worden. Sowohl vom Kreisel aus als auch von der Ecke Optik Hake/Hellas Grillhaus kann nun wieder in die Meesmannstraße eingefahren werden. Eine echte Erleichterung für Kunden und Zulieferer! Mit der Freigabe gilt jetzt wieder die Einbahnstraßen-Regelung, die während der Bauarbeiten vorübergehend ab Rautertstraße aufgehoben worden war.



Aus Richtung Vormholz und Durchholz kann nun der Verkehr über die Wericastraße in Richtung Zentrum und Kreisel fließen. Der bisherige Umweg über die Schloß- und Voestenstraße entfällt. In Fahrtrichtung Vormholz emp-

fehlt das Tiefbauamt der Stadt, während der Vollsperrung der Vormholzer Straße die großräumige Umleitung über die Kämpenstraße und Speckbahn zu nutzen. Eine zunächst angedachte Ampelregelung für die Wericastraße hatte das Tiefbauamt zuletzt wieder verworfen. Die Thiestraße bleibt für Anlieger trotz der Vollsperrung über den Parkplatz an der Ecke Vormholzer Straße erreichbar - jedenfalls so lange es die Bauarbeiten

Maßgenau: Schränke

Einbauschränke, Decken und Böden - in verschiedenen Konstruktionen und Holzern.

Wir erfüllen Ihre individuellen Wünsche. Und das Ganze bestimmt preiswerter, als Sie glauben! Ihr kompetenter Partner in allen Fragen des Innenausbaus.

Tischlerei Fischer

Meesmannstraße 48-50 · Witten-Herbede
Tel. 02302/73421
www.moebel-fischer.de

erlauben. Die auf diesem Platz befindliche Litfasssäule wurde inzwischen abgerissen und die Papier- und Flaschencontainer wurden entfernt.

Allerdings muss damit gerechnet werden, dass die gesamten Bauarbeiten noch bis zum 20. Dezember andauern werden. Zu diesem Termin will die Baufirma „Strabag“ in Herbede fertig sein - sofern nicht ein Wintereinbruch die Arbeiten stoppt. Dann wird's wohl später.

Die Meesmannstraße ist wieder auf!

6.12.13

Alle Kinder, die ihre Schühchen mitbringen, erhalten am Nikolaustag eine süße Überraschung im

EDEKA-Grütter Markt



Jetzt starten wir durch!



Ihre
Familie Grütter

☎ 0 23 02/97 20 26
www.partyservicegruetter.de

EDEKA Markt
Dominik Grütter
Meesmannstraße 37
58456 Witten-Herbede

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7:30 - 20:00 Uhr
Sa. 7:30 - 18:00 Uhr





Wir eröffnen
am 1. Dezember 2013



Restaurant André's 1726
Schulstr. 1
58456 Witten
Tel. 02302 9410600
Fax. 02302 9410601
www.andres1726.de

Baubeginn im Gerberviertel wohl nicht vor 2015 Stadt veranschlagt Planungsphase bis Ende nächsten Jahres

Mit dem Bau des Edeka-Frische-marktes am neuen Kreisel ist nicht vor 2015 zu rechnen. Das wurde bei der Bürgeranhörung zum Bebauungsplan Nr. 220 „Gerberviertel“ in der Aula der Gesamtschule Hardenstein bekannt.

Dorthin hatte die Stadtverwaltung die Herbeder Bürger geladen, um sie erstmals über das Vorhaben öffentlich zu informieren und Bedenken oder Anregungen entgegenzunehmen. Stadtbaurat Markus Bradtke als Versammlungsleiter bat angesichts der jahrelangen Diskussion um das Für und Wider gleich zu Beginn darum, die „Vergangenheitsbewältigung“ zu unterlassen. Der Rat habe mit der Entscheidung, das Moratorium aufzuheben, Fakten geschaffen. Der Bau eines Lebensmittelvollsortimenters werde somit kommen, der Grundstücks-Kaufvertrag mit dem Dortmunder Investor sei bereits unterzeichnet.

Dennoch kann voraussichtlich erst im übernächsten Jahr gebaut werden. Solange benötigen die Planungen, die bei der Stadt bis Ende 2014 terminiert sind.

Nach der Bürgeranhörung können nun noch mündlich oder schriftlich Anregungen oder Bedenken abgegeben werden, die Ende Januar 2014 in die Beratungen des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Soziales einfließen werden. Im Frühjahr soll dann - wie gesetzlich vorgeschrieben - der Bebauungsplan öffentlich und für jedermann einsehbar ausgelegt werden. Bis nach der Abwägung von Anregungen, Bedenken und Einsprüchen der Rat endgültig über den Bebauungsplan rechtsgültig entscheidet, wird es wohl Herbst werden. Erst danach können die Bau-Ausschreibungen erfolgen.

Ein langer Verfahrensweg, der einigen Bürgern „sauer“ aufstieß. „Soviel Zeit hat Herbede nicht mehr“ - das meinten vor allem die Geschäftsinhaber aus der Meesmannstraße. „Wir brauchen wieder Leben in Herbede“, hieß es einhellig seitens der Kaufleute, aber auch von anderen Bürgern. „Ich möchte gerne in Herbede einkaufen, mangels Alternative mache ich das derzeit in Stockum oder Heven“, so ein Teilnehmer.

Direkte Anwohner des künftigen Marktes wollten wissen, wie es mit der Lärmbelastung - insbesondere zu den Anlieferungszeiten - aussieht. Die stellvertretende Leiterin im Planungsamt, Barbara Bokel, versicherte, dass ein Lärmgutachten in Auftrag gegeben sei. Wenn es erforderlich sei, müsste



Die Verwaltung lud ein - und interessierte Herbeder Bürger kamen.



stücksgrenze sowie auf dem Parkplatz erhalten, so dass diese für weiteren Schallschutz sorgen würden. Eine Belieferung des Marktes vor 6 Uhr morgens sei ohnehin nicht geplant, ergänzte Stadtbaurat Bradtke.

Die beiden abweichenden Pläne für den Eingangsbereich - Walmdach oder Flachdach - wurden von Barbara Bokel zwar vorgestellt, eine spontane Abstimmung darüber, wie sie Dirk Sprenger aus dem Auditorium heraus vorschlug, ließ Bradtke jedoch nicht zu. Während die politischen Vertreter aus Herbede und eine Mehrheit der Bürger eher

zu den Walmdächern tendieren, wurden bei der Versammlung auch Wünsche nach einer moderneren Architektur vorgetragen. Das Walmdach sei die Bauform des 19. Jahrhunderts, das Flachdach die des 20. Jahrhunderts, warum jetzt nicht die des 21. Jahrhunderts? Etwa mit viel Glas und Metall. Die Abstimmung darüber bleibt jedoch der Politik vorbehalten.

Der Lebensmittelmarkt soll eine Verkaufsfläche von 1507 Quadratmetern erhalten. Für eine „Mall“ im Eingangsbereich mit angrenzendem Backshop sind 69 Quadratmeter vorgesehen, das Lager soll 390 Quadratmeter groß werden. Im „Kopfbau“ - ob mit Walmdach oder Flachdach - sollen noch 250 Quadratmeter Mietflächen entstehen.

Das weitere Verfahren nach BauGB		
Aufstellungsbeschluss	Fachausschuss	09/2012 ✓
Frühzeitige Trägerbeteiligung	Behörden	07 - 09/2013 ✓
Frühzeitige Bürgerinformation	Bürger	heute ✓
Entwurfsbeschluss	Fachausschuss	Frühjahr 2014
Offenlage der Planunterlagen	Bürger / Behörden	Frühjahr 2014
Abwägung	Stadtverwaltung	
Beschluss des B-Plans als Ortsatzung	Rat d. Stadt Witten	bis Ende 2014



Bürger möchten Walmdächer

Ein überwältigendes Votum für die Lösung mit den Walmdächern ergab eine Umfrage der SPD Herbede am 2. November. An einem Infostand stellte sie die beiden zur Diskussion stehenden Varianten - Walmdach oder flacher Kubus - den Passanten vor. Deren Meinung war überraschend klar. Voraussichtlich im Januar 2014 wird der städtische Ausschuss für Stadtplanung und Umweltschutz (ASU) über die beiden Architektur-Varianten des zukünftigen Lebensmittelvollsortimenters an der Gerberstraße entscheiden.



Miniphänomena in Buchholz

Die Kinder an der Grundschule Buchholz mussten Anfang November nicht erst zur „Phänomenta“ nach Lüdenscheid fahren, um spielerisch naturwissenschaftliche Phänomene zu erkunden: Die Phänomenta kam zu ihnen.

In Form der „Miniphänomena“, die der Märkische Arbeitgeberverband e.V. (MAV) ihnen vom 9. bis 19. November zur Verfügung gestellt hatte. An rund 25 verschiedenen Experi-

mentier-Stationen konnten die GrundschülerInnen aller vier Klassen zwei Wochen naturwissenschaftliche und technische Fragen klären, etwa „wie funktioniert ein Magnet?“ oder „was ist Reibungskraft?“

Der Märkischer Arbeitgeberverband finanziert die Wanderausstellung, die in Witten noch an der Pferdebachschule und der Harkortschule Stockum Station machte. Nicht nur re-



gelmäßig während der Unterrichtsstunden machten sich die Kinder auf eine spannende Entdeckungsreise zur Erklärung physikalischer Phänomene, am 14. November waren nachmittags auch die Eltern dabei, um gemeinsam mit den Kindern die Experimente durchzuführen. Häufig kamen die Schüler aber selbst „auf den Trichter“, wie was funktionierte.



**Genau
hingesehen.**



KIA

The Power to Surprise

Inspektion bei Kia:
gründlich, günstig, schnell -
auch für Ihr Fahrzeug.
Z. B. für den Kia Picanto.

**Ab
€ 150,00**

Kommen Sie jetzt zu uns.



Autohaus Bentrop GmbH
Autohaus Bentrop GmbH
Oberscheidstr. 12 · 44807 Bochum
Tel. 0234/9536036 Fax 541106
info@kia-bentrop.de

 **Lamwehr®**
MINERALÖL

Heizöl

Tel.: 023 02/91 42 50
Witten • Liegnitzer Straße 42

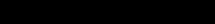
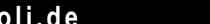
**„Der Herbeder“
erscheint
wieder am**



**13. Dezember
2013**

**Redaktions- und An-
zeigenschluss:**
06. Dezember 2013

**Bücher vor dem Altpapier
retten!**
kostenlose Abholung
Tel.: 02335-844568


Betreuung aller Leasing-Kfz


Wittener Str. 110
 Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87
 58456 Witten-Herbede

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr

www.reifen-eroli.de • E-Mail: info@reifen-eroli.de

10 Jahre Relax

Tag der offenen Tür zum Jubiläum

Anlässlich meines 10-jährigen Firmenjubiläums lade ich Sie herzlich zum

„Tag der offenen Tür“

am **Samstag, den 30.11.2013, zwischen 10 und 16 Uhr,**

in meine Geschäftsräume ein.

Zusätzlich biete ich am Jubiläumstag einen einmaligen Nachlass von 20 % auf alle Heimpflegeprodukte der Firma Klapp an.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Andrea Schleyer



Andrea Schleyer lädt zum Jubiläum ein.

Urlaub für die Haut

„Urlaub für die Haut“ - das können Kunden und Kundinnen seit zehn Jahren im Relax-Kosmetik- und Wellnessstudio von Andrea Schleyer in der Kirchstraße 33a genießen.

Am Samstag, 30. November, wird das Jubiläum bei einem Gläschen Prosecco begangen. Nicht nur die Stammkunden, sondern auch alle Interessierten sind eingeladen, zwischen 10 und 16 Uhr vorbeizuschauen.

Erleben Sie hautnah außergewöhnliche und wirkstoffreiche Pflege- und Wellness-Programme für Sie und Ihn, abgestimmt auf Ihren indivi-

duellen Hauttyp, verwöhnen Sie sich mit hochwertigen Pflegesubstanzen, die der Haut helfen, gesund und schön zu bleiben und genießen Sie wohlthuende Ruhe und Entspannung für Körper und Geist in einem schönen Ambiente.

Das alles bietet die Diplom-Fachkosmetikerin Andrea Schleyer in ihrem Studio in der Kirchstraße. Von der klassischen Kosmetik für Sie und Ihn über Anti Aging, Aknebehandlungen, Augenpflege, Dekolletemaske, Depilation oder Anti-Cellulite-Behandlung reichen die Pflegeanwendungen. Wunderbar entspannen - das machen Hot Stone-Anwendungen, Ayurveda-Massagen mit warmen Kräuterölen, Hot Chocolate Face oder Aroma-Wellness-Massagen mit ätherischen Ölen möglich.

Wie sagte schon Winston Churchill: „Man soll dem Körper Gutes tun, damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen“.

Relax

Urlaub für die Haut

Kosmetik & Wellness

Andrea Schleyer

Kirchstr. 33a

58456 Witten-Herbede

Tel.: 02302-393 683

relax-Witten.de

- Termine nach Vereinbarung -



Von links nach rechts: Jürgen Fiege, Präsident der IHK Mittleres Ruhrgebiet, Nils Preus und Thomas Böhnke, junge Bankkaufleute der Sparkasse Witten - je mit Prüfungsnote „Sehr gut“, Anne Schroth, Preisträgerin des Max-Greve-Preises 2013, als junge Bankkauffrau mit dem besten Prüfungsergebnis im mittleren Ruhrgebiet, Laura Schulz, junge Bankkauffrau der Sparkasse Witten - mit Prüfungsnote „Sehr gut“, Rolf Maasche, Vorsitzender des Vorstands der Sparkasse Witten. Lukas Rupieper konnte terminlich nicht teilnehmen.

IHK ehrt junge Kaufleute der Sparkasse Witten

Fünf junge Bankkaufleute der Sparkasse Witten wurden jetzt im Rahmen der jährlichen „Bestenehrung“ von der Industrie- und Handelskammer im mittleren Ruhrgebiet für ihre sehr guten Prüfungsergebnisse geehrt - und ausgezeichnet: Für ihre Traumnoten „Sehr gut“ erhielten Anne Schroth, Laura Schulz, Thomas Böhnke, Nils Preus und Lukas Rupieper jeweils eine Urkunde sowie eine Skulptur in Form einer gläsernen Eins. Überreicht wurden diese Auszeichnungen von Jürgen Fiege, dem Präsidenten der Industrie- und Handelskammer Mittleres Ruhrgebiet, an die prüfungsbesten Auszubildenden im Kammerbezirk der IHK (Bochum, Witten, Herne, Hat-

tingen).

Anne Schroth wurde zusätzlich als Beste in ihrem Ausbildungsjahrgang im mittleren Ruhrgebiet mit dem „Max-Greve-Preis“ ausgezeichnet. Benannt ist der Preis nach Max Greve, dem ersten Geschäftsführer der Bochumer Handelskammer (1857 - 1872), der sich schon damals weitsichtig und engagiert für die berufliche Ausbildung eingesetzt hat.

Seit vielen Jahren investiert die Sparkasse in erheblichem Maße in die Ausbildung ihrer Mitarbeiter. Die hervorragenden Prüfungsergebnisse, die immer wieder von den Auszubildenden erzielt werden, bestätigen das umfassende Ausbildungskonzept der Sparkasse Witten.

Lutz A. Quambusch stellt aus

Wie alle Jahre präsentiert der renommierte Bommeraner Kunstschaffende wieder die Ergebnisse seines kreativen Schaffens im Haus Herbede. Schmuck-Unikate, Gemälde und literarische Buchobjekte gibt es zu bewundern und zum Teil auch zu erwerben. Wer das tun möchte, der kann (und sollte) kommen am Freitag, 22. November von 18 bis 22 Uhr; Samstag, 23. November von 14 bis 22 Uhr und/oder Sonntag, 24. November von 11 bis 18 Uhr. Mit von der Partie ist dieses Mal auch die bekannte Bochumer Bildhauerin Regine Bergmann.

CDU Herbede lädt in den „Pütt“ ein

Der CDU Ortsverband lädt in der Vorweihnachtszeit Mitglieder und Interessierte zu einer Rück- und Vorschau der Herbeder Politikfelder ein und will darüber bei einem warmen Buffet aus Gänsekeule, Sauerbraten und diversen Beilagen diskutieren und zwar

am Dienstag, den 26. November 2013 um 18 Uhr im Stammlokal „Am Pütt“, Kirchstraße in Herbede.

Anmeldungen für das gemeinsame Essen erbitten der Ortsverband bis Freitag, 22. November, unter der Telefon-Nr.: 2 40 88 oder per mail an: info@cduwitten.de.

Der Kostenbeitrag für das Essen beträgt 19,50 Euro pro Person. Angehörige, Freunde und Bekannte sind - wie immer - herzlich willkommen.



Waren seine Werke früher oft kopflos, ist es jetzt ein Totenkopf, der in vielen seiner neueren Gemälde zu sehen ist: Peter Fleischer-Harkort mit seiner Frau Vanessa von Wendt vor einem seiner Bilder.

KUNST IN DER HALLE

Farbenfrohe Bilder Neue Ausstellung eröffnet

„Was für farbenfrohe Bilder“, denkt man spontan - um dann zu stutzen: froh? Fast überall auf seinen Gemälden hat Peter Fleischer-Harkort einen Totenkopf untergebracht: „Aber er lächelt meistens“, beruhigt der Künstler den Betrachter ...

Den Tod nicht aus dem Leben auszugrenzen, ist ihm ein Anliegen. Doch trägt er bei ihm keine schrecklichen Züge. Davon konnten sich die Besucher der Vernissage bei „Kunst in der Halle“ neben dem „scenario“ in der Voestenstraße in Herbede überzeugen.

Zusammen mit seiner Frau Vanessa von Wendt stellt der gebürtige Wittener dort im Rahmen der Ausstellung „Malerei“ aus. Meisterschüler von Prof. Markus Lüpertz. Bei dessen Unterricht an der Kunstakademie Düsseldorf „haben wir uns auch kennen gelernt“. Inzwischen hat es das Paar nach Berlin verschlagen, wo es gemeinsam und zugleich jeder für sich in seiner ganz eigenen „Handschrift“ malt. Ohne „Nebenberuf“ geht das natürlich nicht ganz: „Ich arbeite auch als Messe-

bauer“, erklärt Fleischer-Harkort. Außerdem sind da ja noch die beiden Kinder, um die sich das Künstlerpaar kümmern muss - und das es mit zur Ausstellungseröffnung nach Witten gebracht hat. Natürlich sind auch die Familienangehörigen aus dem Ruhrgebiet dabei: „Wir freuen uns immer, wenn wir hier ausstellen können, dann sehen wir uns alle wieder“, sagt der Familienvater.



Bild von Vanessa von Wendt

Die Ausstellung dauert bis zum 4. Dezember. Geöffnet ist stets während der Geschäftszeiten von „scenario“: Do. 15 - 18 Uhr und Sa. von 10 - 13 Uhr.



Vanessa von Wendt vor einem ihrer Gemälde.

Feiern mit Atmosphäre und Tanzmöglichkeiten

Gaststätte „Am Bütt“

Inh. Yvonne Freudenreich
Kirchstraße 18
(direkt an der ev. Kirche)
58456 Witten
Tel. 0 23 02/ 7 71 22

Kleinkunst
im Bütt

Tränkler's Puppenbühne
Traumhaftes Märchentheater
mit Hohnsteiner Handspielpuppen
23. November, 16 Uhr

Verlegt: Harry & Almuth
Musikalischer Herbstabend
Samstag, 14. Dezember, 20 Uhr



Öffnungszeiten: Mo., Di. und Do. 16.00 - 23.00 Uhr
Fr. & Sa. 17.00 - 01.00 Uhr, Mi. Ruhetag
So. 17.00 - 22.30 Uhr

★ ★ Mit Original Hohnsteiner Handspielpuppen ★ ★

Josef Tränkler's

- Puppenbühne -

Ein traumhaftes Märchentheater mit neuer Geschichte vom Kasper

★ ★ ★ Sie können uns auch privat buchen ★ ★ ★

Präsente in vielfältiger Auswahl
www.sonnenscheiner.de

OPTIK HAKE



Jetzt

NEU

bei uns!



Paketannahme*

*Pakete bis 10 kg

★ Gutschein ★
AKTION

Wer bis zum Jahresende bei uns ein Paket aufgibt, erhält einen Wertgutschein über 30€ für eine Brille geschenkt!**

(**ab einem Einkaufswert von 120€)

Andreas Hake, Meesmannstr. 26, 58456 Witten, Tel.: 02302 / 972700

RuhrtalBahn
nostalgisch reisen & erleben



Nikolausfahrten mit Dampfzug und Schienenbus

So schön, sogar der Nikolaus fährt mit

am 30. November und 1., 6., 7. & 8. Dezember 2013

www.ruhrtalbahn.de • Info-Tel. 0208 - 309 98 30 10

Der Nikolaus kommt mit dem Zug ins Ruhrtal

Die Früh- und Dauerbücher haben schon zugeschlagen, aber noch sind Plätze frei bei den beliebten Nikolausdampfzugfahrten der RuhrtalBahn. Diese finden in diesem Jahr am 30. November und am 1., 6., 7. und 8. Dezember statt. Natürlich mit dabei: der Nikolaus und viele, gut gefüllten Tüten für die mitfahrenden Kinder.

Erstmals in diesem Jahr fährt die RuhrtalBahn nicht nur samstags und sonntags, sondern auch am Freitag, dem Nikolaustag. Denn die Fahrten sind weiterhin so beliebt, dass viele Termine schnell ausgebucht sind. Die Beliebtheit hat gute Gründe, denn die Fahrt in den Wagen mit den Baujahren 1903 bis 1955 verspricht bei uriger Atmosphäre in der Holz- oder Polsterklasse großen Spaß für alle Beteiligten. Die imposante Dampflokomotive 38 2267, die noch mit echter Steinkohle befeuert wird, heizt mit ihrem Dampf die Wagen auf angenehme Temperaturen. Aber auch im kuscheligen und schön geschmückten Schienenbus sind die vorweihnachtlichen Fahrten bei Weihnachtsmusik, Gedichten und natürlich dem Besuch des Nikolaus, sehr stimmungsvoll.

Alle Züge sind bewirtschaftet, neben kalten und warmen Getränken sowie kleinen Imbissen gibt es der Jahreszeit entsprechend natürlich auch Glühwein. Die Fahrten dauern ca. 1,5 Stunden und starten und enden am Bahnhof Hattingen/Ruhr.

Der Dampfzug fährt am 1., 7. und 8. Dezember, der Schienenbus am 30. November und am 6. Dezember.

Erwachsene und Kinder von 2 bis 14 Jahren zahlen einheitlich 15 Euro pro Person, für die Kinder ist die große Nikolaustüte im Preis enthalten.

RESTAURANT

NEFELI PALACE



Herbederstr. 148
Tel.: 02302/59246 58455 Witten

Die schöne Advents- und Weihnachtszeit steht nun bevor, dafür wünschen wir unseren Gästen das Beste!

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do. 08:00 - 18:00 Uhr
Mi 08:00 - 14:30 Uhr
Fr 08:00 - 16:00 Uhr

Café Medicus

Nähere Informationen zum Brunch & weitere Termine auf www.cafe-medicus.de

„Advents-Brunch“
Sonntag 01., 08., 15. & 22. Dezember
Reservieren Sie jetzt Ihren Tisch und genießen Sie mit uns die Adventszeit mit ihren weihnachtlich-winterlichen Leckereien...

€ 19,95 pro Person inkl. Filterkaffee, Tee und saisonale Schorle
Weihnachtsbrunch 25. & 26. Dezember € 23,95 p.P.
Um Reservierung wird gebeten!

Wittener Str. 4 • 58456 Witten • Tel. 02302 - 9 8888 39 • www.cafe-medicus.de

Weihnachtsbasar 2013

Handarbeit
Weihnachtsgebäck
Kaffee und Kuchen
Gebasteltes
Fotoservice
(Bringen Sie Ihre digitalen Fotos mit und wir erstellen für Sie ein Collage)



Freitag, 29.11.2013
in der Zeit von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
in der Städtischen Kita
Karl-Legien-Straße 3, Witten (Vormholz)

LASST UNS FROH UND MUNTER SEIN.....
WIR LADEN HERZLICHST ZUR NIKOLAUSFEIER EIN!



Liebe Kinder, der Nikolaus will uns besuchen!
Er kommt am Sonntag, den 08.12.2013 um 15 Uhr in die Schützenhalle des BSV an der Wittener Str. 46a
Natürlich sind Eltern, Großeltern und Freunde auch eingeladen!
Es erwartet Euch wie immer ein buntes vorweihnachtliches Programm.
Leckere Getränke, duftende Waffeln und saftiger Kuchen stehen bereit.



Anmeldungen sind bis zum 05.12.2013 unter folgenden Tel.-Nr.: erbeten.
Leane Jaspert 0162/9740495
Elisabeth Becker 02302/73312
Für Nichtvereinsmitglieder beträgt der Selbstkostenpreis für die Nikolaustüte 5,- €
Bürger- und Sportschützenverein Herbede 1850 eV, Wittener Str. 46a, 58456 Witten



Beate Rumberg-Behrendts inmitten ihrer festlichen Exponate beim Adventsmarkt im vergangenen Jahr.

Besonderes fürs Fest Adventsausstellung bei Rumbergs

Erst hatte sie ja befürchtet, dass es in diesem Jahr nicht klappt, weil ihr Mann ihr wegen seiner Zusatzausbildung nicht viel helfen konnte. Aber ihre Mitarbeiter gingen ihr fleißig zur Hand - und so kann Beate Rumberg-Behrendts am 22./23. November wieder „Besondere Dinge für die Weihnachtszeit“ ausstellen.

Die letzten Tage waren hektisch: Während Ehemann Jörg sich für sein letztes Auslands-Ausbildungsmodul zum Thanatopraktiker in London vorbereitete, das er zur Zeit absolviert, musste sie aufwendige Dekorationen wie die für die Jubiläumsfeier der Feuerwehr im Saalbau stemmen und zusammen mit ihren Angestellten Bettina Döring und Martin Kirchhoff (re.) an den festlichen Exponaten für die Ausstellung arbeiten.

Martin Kirchhoff legte eher an Dekorationen aus langlebigen Materialien wie Holz und Stoff Hand an, Bettina Döring (un-

ten) an Advents-Kränzen und -Gestecken. Wie die Chefin ist auch sie gelernte Floristin. „Und die Kränze konnten wir ja erst zum Schluss fertigen, damit sie frisch sind“, erklärt Beate Rumberg-Behrendts. Daneben gibt es natürlich noch andere festliche Dekos wie Kugeln, Kerzen, Windlichter usw.



Und da man bei Beate Rumberg-Behrendts' Ausstellungen für gewöhn-

lich Zeit braucht, um sich die Fülle an Angeboten anschauen zu können, kann man sich zwischendurch mit adventlichem Gebäck, Glühwein oder Tee stärken. Töchterchen Laura spielt zusammen mit ihrer Freundin Maxima weihnachtliche Weisen auf der Geige, Tochter Sina und Büroangestellte Frau Öfelein helfen auch tatkräftig mit. Die ganze Familie ist gespannt. Da entkommt auch der Vater nicht: Wenn Jörg Rumberg am 2. Ausstellungstag von London zurückkommt, „kann er noch abbauen helfen“.

Die Ausstellung findet in der Kattenjagd 37 statt, geöffnet jeweils von 10 bis 18 Uhr.

ADVENT 2013

BESONDERE DINGE FÜR
DIE WEIHNACHTSZEIT



Freitag 22.11.2013

und

Samstag 23.11.2013

von

10⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr

Beate
Rumberg-Behrendts
Kattenjagd 37
58456 Witten
02302 97040



7. Weihnachtsmarkt am Bürgerhaus in Vormholz Vormholzer Str. 90

Am 30.11.2013 veranstalten der Kindertreff und die Interessengemeinschaft Vormholzer Vereine einen Weihnachtsmarkt.

Weihnachtsbäume und Selbstgebasteltes kann erworben werden. Von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr ist der Weihnachtsmarkt geöffnet. In diesem Rahmen möchten sich die Vormholzer Vereine und Institutionen präsentieren.

Von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr wird vom Kinderbereich die schon traditionelle Adventswerkstatt angeboten. Unter Anleitung können Adventsgestecke hergestellt werden. Weiterhin stehen Spiele, Basteln mit den Eltern, Basar und weitere Kreativangebote allen Besuchern zu Verfügung.



Es werden auch Weihnachtsmarkt gerechte Speisen und Getränke angeboten.

“Roter Hahn Herbede“ e.V.
Förderverein der Löscheinheit Herbede



1. Kleiner Weihnachtsmarkt der Feuerwehr Herbede



Wann: Samstag, 07.12.2013 ab 16:00 Uhr
Wo: Auf dem Hof der Feuerwehr Herbede
(Meesmannstrasse 100a, 58456 Witten)

Bei Glühwein, Tee, Kakao und Kinderpunsch wollen wir auf den Nikolaus warten, der gegen 18 Uhr erwartet wird. Um 17 Uhr möchten wir mit allen Kindern eine kleine Wanderung durchführen:

Auf der Suche nach dem Nikolaus

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Für die Kinder gibt es Stockbrot am Lagerfeuer. Außerdem können vorweihnachtliche Präsente an unseren kleinen Ständen erworben werden.

Es besteht die Möglichkeit, dass Sie für Ihre Kinder ein Geschenk abgeben, welches dann am Abend vom Nikolaus überreicht wird.

Weihnachtlicher

25.11.
ab 17 Uhr



Baumbeleuchtung startet - Werbege

Bald leuchtet die Meesmannstraße wieder im vorweihnachtlichen Glanz!

Am Montag, 25. November, 17 Uhr, startet die Werbegemeinschaft Herbede die beliebte Baumbeleuchtung.

Bei Glühwein (1 Euro) oder einem Kinderpunsch (50 Cent) sind alle Herbeder Bürger eingeladen, dabei zu sein. Mit dem obligatorischen Knopfdruck

geht es punkt 17 Uhr vor dem Edeka-Markt los.

Spenden sind willkommen. Denn auch in diesem Jahr ist die Baumbeleuchtung ein kostspieliges Unterfangen, das aber auch in Zukunft beibehalten werden soll - schließlich ist die jetzt wieder voll befahrbare Meesmannstraße Herbedes Einkaufsmeile mit Charme. Auch Geschäftsleute können sich noch gern an den Kosten des vorweihnachtlichen Lich-

Glühwein-Zelt steht bald

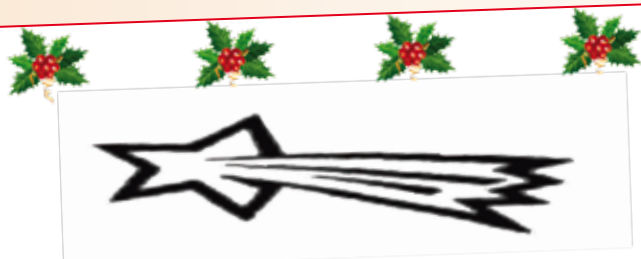
Wie gewohnt am Samstag vor dem 1. Advent, aber an etwas anderer Stelle eröffnen die vier Männer vom Glühwein-Zelt wieder ihren Ausschank heißer Tropfen für den guten Zweck.

In diesem Jahr steht das Zelt zwischen Blumen Biermann und der Volksbank Sprockhövel. Der neue Standort war erforderlich, weil Tommys Bistro den Platz selbst für sein „Raucher-Zelt“ benötigt. „Aber er liefert uns weiter den Strom“, freut sich Hans-Hugo Lückert, einer der vier Organisatoren.

Das Glühwein-Zelt von Hans Schönhals, Frenz Carsten Wischmann, Hans-Hugo Lückert und Heinz Wiesmann hat sich schon als feste Einrichtung etabliert. „Dieses Jahr machen wir ihn zum 11. Mal“, so Lückert. Bis zu den Heiligen Drei Königen am 6. Januar soll das Zelt Treffpunkt für Herbeder sein, die eine heiße Tasse zum Wohle anderer „heben“ wollen: Der Erlös geht ans Friedensdorf Oberhausen und die beiden Herbeder Kindergärten.



Der Glühwein-Ausschank beginnt am Samstag vor dem 1. Advent



**WEIHNACHTSMARKT
DER FREITAGSFRAUEN**



Selbstgebasteltes & Selbstgebackenes

**13. Weihnachtsmarkt
Freitag, den 22. November 2013
ab 15.00 Uhr
Schützenhalle in Herbede
Wittener Straße 46a**

**Wir sorgen auch für das leibliche Wohl mit
Kaffee, Kuchen, Bier, Würstchen, Glühwein**

Der Reinerlös wird gespendet an
Kinderhospiz Herbede, DLRG, Herbeder Kindergärten



Glanz



meinschaft freut sich über Spenden

terglanzes beteiligen und die „Patenschaft“ für einen der beleuchteten Bäume übernehmen.

Gerade nach den strapaziösen Wochen mit der Baustelle, die es den Besuchern nicht gerade leicht machte, die Meesmannstraße anzusteuern, kann sich „Wittens schönstes Dorf“ nun wieder im schönsten Kleid präsentieren.



Helfen Sie mit, dass Herbede das beliebte Einkaufs- und Erholungsziel am Kernader Stausee bleibt!

Ein Schuhkarton voller Hoffnung

Wie in den Vorjahren hat sich die Buchholzer Schule erneut an der Solidaritätsaktion „Ein Schuhkarton voller Hoffnung“ beteiligt.

Die Initiative „Tschernobyl-Kinder e.V.“ sammelt im Rahmen dieser Aktion kleine Weihnachtspäckchen im Schuhkartonformat für Kinder und Jugendliche, die auch heute noch unter den Folgen der Reaktorkatastrophe leiden. Oft sind es krebs- oder nierenkranke, behinderte oder Waisenkinder, die sich sehr über die Päckchen freuen.

Die Kartons enthalten etwas Schönes und Leckeres wie z. B. Spielzeug und Süßigkeiten, sowie etwas Nützliches und Gesundes wie beispielsweise Stifte und Zahnbürste.

Insgesamt haben die Buchholzer in diesem Jahr über 100 solcher Pakete gepackt. Allen Spendern herzlichen Dank!

Stefan Richter



Kinder der 1. Klasse mit einem Teil der Pakete

Katholisches Altenzentrum
St. Josefshaus Herbede gGmbH



www.josefshaus-herbede.de

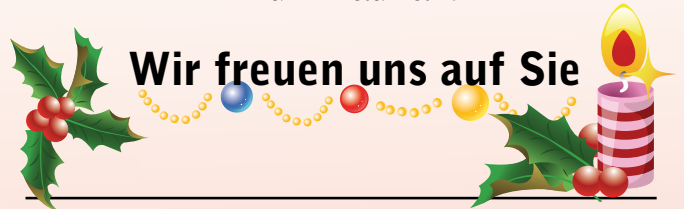
Herzliche Einladung zum Adventbasar



am Freitag,
29. November 2013
ab 16:00 Uhr

Genießen Sie vorweihnachtliche Atmosphäre bei Glühwein, heißem Kakao, Crêpes, Krapfen, Bratwurst und Champignons.

Wir bieten Ihnen zudem attraktive Weihnachtsdekorationen, Stofftiere und Adventskränze/Gestecke zum Kauf an.



Wir freuen uns auf Sie

Das Leitungsteam des St. Josefshauses:

Günter Schröder Hedwig Deppe Sascha Winkel
Geschäftsführer Pflegedienstleiterin Prokurist

Voestenstraße 13 - 15 • 58456 Witten-Herbede
Telefon: (02302) 976 - 0 • Telefax: (02302) 976 - 55
schroeder@josefshaus-herbede.de

Weihnachtlicher Kunsthandwerkermarkt

30.11.2013 - 1.12.2013 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Haus Herbede

Der traditionelle Kunsthandwerkermarkt stimmt auf den ersten Advent und die anstehende Vorweihnachtszeit ein. Dass Einkaufen dabei zum Vergnügen wird, ist klar ...

Öffnungszeiten

Samstag: 14 bis 18 Uhr

Sonntag: 11 bis 18 Uhr



Mit „Schumi“ um die Wette Hörmann lud Vertriebspartner zum Kartrennen nach Kerpen ein

Mit „Schumi“ um die Wette fahren, das konnten jetzt die Vertriebspartner des Tor- und

Türherstellers Hörmann in Schumachers Kart- und Eventcenter in Kerpen.

Mehrere Hundert Kunden aus Deutschland und den Exportmärkten sowie eigene Vertriebsmitarbeiter

fuhren mit Markenbotschafter Michael Schumacher um die Wette. Mit dabei: Frank Metten, dessen Schwester Peggy und Ehemann Ralf aus Herbede.

Im Rahmen des Events präsentierte Michael Schumacher den neuen Hörmann-Weltmeister in

stabe in Sachen Marketing: der siebenfache Formel-1 Weltmeister Michael Schumacher



Peggy und Ralf Metten (linkes Bild lks. neben „Schumi“) sowie Frank Metten (r./2. rechts neben „Schumi“)

angeboten werden, konnten sich die Vertriebspartner und -mitarbeiter für das Rennen mit Michael Schumacher qualifizieren.

Punkto Wärmedämmung unter den Aluminium-Haustüren, die ThermoCarbon.

Seit Anfang 2013 setzt der Bauelemente Hersteller neue Maß-

wirbt als Markenbotschafter für die Hörmann Produkte. Die Zusammenarbeit kommt nicht von ungefähr: Erfolg „Made in Germany“, Qualität, Technikbegeisterung und familiäre Werte sind Eigenschaften, für die sowohl der Formel-1 Weltmeister als auch das Familienunternehmen stehen.

Die Marke Hörmann ist Schumacher bereits seit den Anfängen seiner Motorsportkarriere ein Begriff. Auf vielen Formel-1-Strecken, wie zum Beispiel in Spa, am Nürburgring oder in Shanghai sind Hörmann-Tore verbaut und auch die Industrie-Sectionaltore auf dem Michael Schumacher Kart- und Eventcenter in Kerpen sind von Hörmann.

Im Rahmen der jährlichen EuropaPromotion, eine Aktion des Herstellers, bei der Garagentore, Haustüren und Wohnraum-Innentüren zu Aktionspreisen

Den Event nahm der Formel-1 Weltmeister zum Anlass, um den neuen Weltmeister in Sachen Wärmedämmung unter den Aluminium-Haustüren von Hörmann zu präsentieren. Die ThermoCarbon schafft unter anderem dank 100 mm breitem, mit Carbon verstärktem Glasfaser-Flügelprofil einen Wärmedurchgangswert (U-Wert) von bis zu 0,47 W/(m²·K) und übertrifft damit die Anforderung an Haustüren für Passivhäuser von 0,8 W/(m²·K) bei weitem. Auch in Sachen Sicherheit hat die Haustür einiges zu bieten: Michael Schumacher überzeugte sich mit schwerem Werkzeug davon, dass die Tür einem Crash-Test standhält. Michael Schumacher: „Ich mag Technik, die bis ins letzte Detail durchdacht und verlässlich ist. Sicherheit ist für mich, beruflich wie privat, das wichtigste.“

Sparen Sie jetzt bis zu 30%!

RenoMatic 2013 serienmäßig inklusive:

* Unverbindliche Preisempfehlung ohne Aufmaß und Montage für die Aktionsgrößen
RenoMatic 2013 2375 x 2125 mm / 2500 x 2125 mm - RenoDoor 2013 1100 x 2100 mm
Aktionsfarben: Verkehrsweiß RAL 9016 und Titan (Tor), Titan Metallic (Tür)

Handsender
HS 5 BS in Weiß
mit Abfrage der
Torposition

Tor des Jahres

RenoMatic 2013
Garagen-Sectionaltor
inkl. Antrieb ProMatic
ab **899 €***

Tür des Jahres

RenoDoor 2013
Haustür RenoDoor 2013
ohne Seitenteile
ab **1298 €***

METTEN TOR & TÜR (ehem. Nieland)
Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • Tel.: 0 23 02 - 7 55 46
www.metten-torundtuer.de

Hui Buh - gespenstische Szenen in der Meesmannstraße

Gar gruselig ging es nach Einbruch der Dunkelheit am 31. Oktober in Herbede zu: Hunderte Kinder waren dem Aufruf der Werbegemeinschaft gefolgt, verkleidet in die teilnehmenden Geschäfte der Meesmannstraße zu kommen. Dort holten sie sich eine süße Überraschung ab.

Der Ansturm war so groß, dass manche Geschäftsleute schon fürchteten, nicht mehr genug Süßigkeiten in die ihnen entgegengereckten Tüten und Beutel stopfen zu können.



Zwei Blätter am Baum

Von der großen Eiche am Wiesenrand fiel das Laub. Es fiel von allen Bäumen. Ein Ast der Eiche langte weit hinaus zur Wiese. Auf seinem äußersten Ende saßen zwei Blätter zusammen. „Es ist nicht mehr wie früher“, sagte das eine Blatt. „Nein“, erwiderte das andere. „Heute Nacht sind wieder soviel von uns davon. Wir sind beinahe schon die einzigen auf unserem Ast.“

„Man weiß nicht, wen es trifft“, sagte das erste. „Als es noch warm war, kam manchmal ein Sturm und viele von uns wurden damals schon weggerissen, obgleich sie noch jung waren.“ „Jetzt scheint die Sonne nur selten“ seufzte das zweite; „und wenn sie scheint, gibt sie keine Kraft. Man müsste neue Kräfte haben.“ „Ob es wahr ist“, meinte das erste, „dass an unserer Stelle andere kommen, wenn wir fort sind, dann wieder andere?“

„Es ist sicher wahr“, flüsterte das zweite, „man kann es gar nicht ausdenken“. „Und man wird auch zu traurig davon“, fügte das erste hinzu. Sie schwiegen eine Zeit. Dann sagte das erste: „Warum müssen wir weg?“ Das zweite sagte: „Was geschieht mit uns, wenn wir abfallen?“ „Wir sinken hinunter...“ „Was ist da unten?“ Das erste antwortete: „Ich weiß es nicht. Der eine sagt das, der andere sagt dies, aber niemand weiß es genau...“ Das zweite fragte: „Ob man noch etwas fühlt, ob man noch etwas von sich weiß, wenn man dort unten ist?“ Das erste antwortete: „Wer kann das sagen? Es ist noch keines von denen, die hinunter sind, jemals zurückgekommen, uns davon zu erzählen.“ Wieder schwiegen sie.

Dann redete das eine Blatt zärtlich zum anderen: „Gräme dich nicht zu sehr, du zitterst ja!“ „Lass' nur“, antwortete das zweite Blatt. „Ich zittere jetzt so leicht. Man fühlt sich eben nicht mehr so fest an dieser Stelle.“ „Wir wollen nicht mehr von diesen Dingen sprechen“, sagte das erste Blatt. Nun schwiegen sie beide. Ein nasser Wind strich kalt und feindselig durch die Baumwipfel. „Ach... jetzt...“ sagte das zweite Blatt. „Ich...“ Da brach ihm die Stimme. Es ward sanft von seinem Platz gelöst und schwebte hernieder. Nun war es Winter.

(Verfasser: Felix Salten, Schriftsteller, Quelle: Verband Verwaiste Eltern in Deutschland)

Witthüser

Bestattungshaus GbR



Unser neues Schaufenster

Kommen Sie ganz zwanglos zum Gespräch in unser Ladenlokal

Was ist, wenn ich einmal sterbe? Wo werde ich beigesetzt? Wer bezahlt meine Bestattung? Wer kümmert sich um meine Grabstelle?

Diese und ähnliche Fragen sollten nicht erst beantwortet werden, wenn Sie schon gestorben sind. Denn dann entscheiden andere über Sie. Wir laden Sie ein, wenn Sie Informationen möchten oder mit uns in ruhiger und angenehmer Atmosphäre sprechen wollen!

Gerade haben wir die freundlich und hell eingerichteten Räume unseres Bestattungshauses in der Meesmannstraße 36 jahreszeitgemäß mit einer neuen Dekoration versehen.

Zu den Öffnungszeiten donnerstags von 15 bis 17 Uhr und samstags von 10 bis 12 Uhr geben wir Ihnen gern alle Informationen, die Sie benötigen.

Bei uns erhalten Sie Fachliteratur zur Trauerbewältigung. Speziell für Kinder liegen Erinnerungsmappen zur Selbstgestaltung aus - als gute Möglichkeit, die Trauer über den Verlust einer lieben, nahestehenden Person zu bewältigen.

Schauen Sie einfach mal rein zu einem zwanglosen Gespräch. Und wenn die Öff-

nungszeiten nicht passen, dann vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Jederzeit sind wir unter der Telefonnummer

02302/97017

für Sie zu erreichen.

Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Ihre Familie Witthüser

Eberhard, Torsten und Nancy

Witthüser

Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten

Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten

Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018

info@bestattungen-witthueser.de



Zeit für



An Weihnachten denken -
mit Liebe schenken!

Bücher, Bücher ...

Lektüre für den Gabentisch
in reichhaltiger Auswahl



Alles für den gepflegten
Raucher-Genuss

vom 2. - 23.12. '13
durchgehend geöffnet
Sa. bis 13.00 Uhr

Tabakwaren - Buchhandlung - Reisebüro

Mooren - Inhaberin Klaudia Wesner

58456 Witten • Meesmannstraße 57

Tel.: 02302 - 73465 • Fax: 02302 - 73417



Klaudia Wesner

Lese-Tipps für den Gabentisch

von Klaudia Wesner
(Buchhandlung Mooren)

Die Tage werden dunkler - für viele die richtige Zeit zum Schmökern. Und schon mal an Weihnachten zu denken. Wer da ein tolles Buch selbst lesen oder verschenken möchte, für den hat Klaudia Wesner von der Buchhandlung Mooren hier die passenden Tipps:

überbordenden Einfällen, skurrilen Wendungen und unvergesslichem Charme in nichts nach. Es ist die aberwitzige Geschichte einer jungen Afrikanerin, die zwar nicht lesen kann, aber ein Rechengenie ist und fast zufällig bei der Konstruktion nuklearer Sprengköpfe mithilft.

Verlag: carl's books, 19,99 €, 448 Seiten, neu erschienen am 15. November

„Die Analphabetin, die rechnen konnte“ von Jonas Jonasson: Der heiß ersehnte zweite Roman des Autors von „Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand“ steht dem Erstlingswerk an

„Das Haupt der Welt“ von Rebecca Gablé: Ihr neuer historischer Roman handelt vom



Gutes Hören ist Vertrauenssache

Unsere Geschenkidee

Hör Genuss beim TV-Programm!

Noch bis Weihnachten
erhalten Sie bei uns

10% RABATT

auf Sennheiser-TV-Hörer.

Ausprobieren und Beratung bei:

HÖRGERÄTE

STENE BERG

MEISTERBETRIEB FÜR HÖRGERÄTEAKUSTIK



Andreas Kosch
Hörgeräte-Akustikermeister
Witten-Herbede

Seit 32 Jahren Ihr Meisterbetrieb
für Hörgeräteakustik

Vormholzer Straße 2 • 58456 Witten
Tel. 0 2302/9730855 • www.hoergeraete-steneberg.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr 2014!

Fahrer: Osterhase

Metal Motion Bikes
Witten-Herbede
Wittenstr. 58 • 58456 Witten
Tel.: 02302 797 94
www.metal-motion-bikes.de

QR Code:

f / metalmotionbikes



Blumen - Tee - Geschenke

Wolf

Weihnachtstees

in elf Geschmacksrichtungen

Sonntag, 24.11., wie alle Jahre
meine Adventsausstellung

Jochen Wolf

Wittener Str. 58

58456 Witten

Tel.: 02302 / 7 97 94



Geschenkideen



slawischen Fürstensohn Tugomir. Im Jahr 929 wird er Geisel des Königs Heinrich I., dem er Freund und Feind zugleich ist.

Verlag: Bastei Lübbe, 26 €, 861 Seiten, Ersterscheinung am 4. Oktober

„Todesengel“ von Andreas Eschbach: Ein strahlend weißer Racheengel geht um in der Stadt, heißt es, der überall dort auftaucht, wo Unschuldige in Gefahr sind, und diejenigen, die ihnen Gewalt antun, brutal bestraft: Ist das wirklich nur die Schutzbehauptung eines alten Mannes, der Selbstjustiz geübt hat? Ein Journalist deckt auf: Es gibt diese Gestalt tatsächlich – er kann es beweisen. Und damit nimmt das Verhängnis seinen Lauf ...

Verlag: Bastei Lübbe, Hardcover, 19,99 €, 541 Seiten, erschienen am 20. September

„Gregs Tagebuch 8 - Echt übell!“ von Jeff Kinney: Greg,

als Strichmännchen illustriert, kann es einfach nicht fassen. Rupert hat eine Freundin! Seit dem Valentinsball ist er mit Abigail zusammen – und Greg ist ab sofort abgeschrieben. Das ist echt übel und bringt einige Schwierigkeiten mit sich. Der Schulweg zum Beispiel. Bisher ist Rupert im-



mer vorgegangen und hat Greg vor Hundehaufen gewarnt. Ohne Rupert versaut sich Greg natürlich gleich seine neuen Schuhe. Aber was noch viel schlimmer ist: Mit wem soll Greg jetzt rumhängen? Er muss feststellen, dass es ohne Rupert ganz schön langweilig ist. Ein Plan muss her ...

Verlag: Baumhaus, 12,99 €, 218 Seiten, frei ab 10 Jahren, Ersterscheinung am 21. November

Weihnachtliche Düfte

Duft von weihnachtlichen Tee-Aromen liegt derzeit in Jochen Wolfs Geschäft im Wettstreit mit dem Duft frischer Blumen: Die neuen Weihnachtstees sind – passend zur Adventszeit – eingetroffen. Am 24. November kommt noch der von Glühwein, Kaffee und Weihnachtsgebäck hinzu: Dann lädt Jochen Wolf zu seiner Adventsausstellung ein: Von 10 Uhr an kann geschaut – und gekostet – werden.



Tee und Blumen: Jochen Wolf

Alle Tage wieder!

Jeden Tag tolle Geschenke gewinnen!*

Festliche Aktionsangebote zur Weihnachtszeit.

Das Team der
Brunner Apotheke
berät Sie gern!



Ihr Haus der Gesundheit im Hammertal
Apotheker Heiko Gottsch
Im Hammertal 68 • 58456 Witten
Tel.: 0 23 24 - 3 24 28 • Fax: 0 23 24 / 3 04 19
info@brunnen-apotheke-witten.de

*Die Teilnahmekarte erhalten Sie in der Brunnen Apotheke.
Alternativ: Sie schicken uns eine Postkarte mit Ihrer Adresse. Es entscheidet das Los!
Das Gewinnspiel läuft in der Zeit vom 1. - 24.12. 2013.
Teilnahmeschluss ist der 24.12. 2013. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Präsente in vielfältiger Auswahl
www.sonnenscheiner.de

CHRONO BIKE by



FESTINA



**Unser
Angebot**

249,-
statt ~~299,-~~

SPRENGER

Uhren - Optik - Schmuck

Meesmannstr. 34 • 58456 Witten • Fon: 0 23 02 / 7 31 15
www.sprenger-herbede.de • info@sprenger-herbede.de





Ferien 2014 in NRW:

Ostern 14.04. - 26.04. 2014
Pfingsten 10.06. 2014
Sommer 07.07. - 19.08. 2014
Herbst 06.10. - 18.10. 2014
Weihnachten 22.12. 2014 - 06.01. 2015

Jahresplan



Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August
1 Mi	1 Sa	1 Sa	1 Di	1 Do	1 So	1 Di	1 Fr
2 Do	2 So	2 So	2 Mi	2 Fr	2 Mo	2 Mi	2 Sa
3 Fr	3 Mo	3 Mo	3 Do	3 Sa	3 Di	3 Do	3 So
4 Sa	4 Di	4 Di	4 Fr	4 So	4 Mi	4 Fr	4 Mo
5 So	5 Mi	5 Mi	5 Sa	5 Mo	5 Do	5 Sa	5 Di
6 Mo	6 Do	6 Do	6 So	6 Di	6 Fr	6 So	6 Mi
7 Di	7 Fr	7 Fr	7 Mo	7 Mi	7 Sa	7 Mo	7 Do
8 Mi	8 Sa	8 Sa	8 Di	8 Do	8 So	8 Di	8 Fr
9 Do	9 So	9 So	9 Mi	9 Fr	9 Mo	9 Mi	9 Sa
10 Fr	10 Mo	10 Mo	10 Do	10 Sa	10 Di	10 Do	10 So
11 Sa	11 Di	11 Di	11 Fr	11 So	11 Mi	11 Fr	11 Mo
12 So	12 Mi	12 Mi	12 Sa	12 Mo	12 Do	12 Sa	12 Di
13 Mo	13 Do	13 Do	13 So	13 Di	13 Fr	13 So	13 Mi
14 Di	14 Fr	14 Fr	14 Mo	14 Mi	14 Sa	14 Mo	14 Do
15 Mi	15 Sa	15 Sa	15 Di	15 Do	15 So	15 Di	15 Fr
16 Do	16 So	16 So	16 Mi	16 Fr	16 Mo	16 Mi	16 Sa
17 Fr	17 Mo	17 Mo	17 Do	17 Sa	17 Di	17 Do	17 So
18 Sa	18 Di	18 Di	18 Fr	18 So	18 Mi	18 Fr	18 Mo
19 So	19 Mi	19 Mi	19 Sa	19 Mo	19 Do	19 Sa	19 Di
20 Mo	20 Do	20 Do	20 So	20 Di	20 Fr	20 So	20 Mi
21 Di	21 Fr	21 Fr	21 Mo	21 Mi	21 Sa	21 Mo	21 Do
22 Mi	22 Sa	22 Sa	22 Di	22 Do	22 So	22 Di	22 Fr
23 Do	23 So	23 So	23 Mi	23 Fr	23 Mo	23 Mi	23 Sa
24 Fr	24 Mo	24 Mo	24 Do	24 Sa	24 Di	24 Do	24 So
25 Sa	25 Di	25 Di	25 Fr	25 So	25 Mi	25 Fr	25 Mo
26 So	26 Mi	26 Mi	26 Sa	26 Mo	26 Do	26 Sa	26 Di
27 Mo	27 Do	27 Do	27 So	27 Di	27 Fr	27 So	27 Mi
28 Di	28 Fr	28 Fr	28 Mo	28 Mi	28 Sa	28 Mo	28 Do
29 Mi		29 Sa	29 Di	29 Do	29 So	29 Di	29 Fr
30 Do		30 So	30 Mi	30 Fr	30 Mo	30 Mi	30 Sa
31 Fr		31 Mo		31 Sa		31 Do	31 So



SCHNELL STARK ZUVERLÄSSIG **Kurierfahrten JAKOB**

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK



Dorfstrasse 14 • 58455 Witten

Telefon: +49 23 02 / 28 20 00

Telefax: +49 23 02 / 28 20 02

Internet: www.eurotransporte-jakob.de

**Holzbearbeitung
Witthüser**



Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |
 Innenausbau | Rolladenbau |
 Treppenbau | Parkettverlegung |
 Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 • 58456 Witten-Herbede
 Telefon: 0 23 02/9 70 17 • Telefax: 0 23 02/9 70 18

her 2014

September	Oktober	November	Dezember
1 Mo	1 Mi	1 Sa	1 Mo
2 Di	2 Do	2 So	2 Di
3 Mi	3 Fr	3 Mo	3 Mi
4 Do	4 Sa	4 Di	4 Do
5 Fr	5 So	5 Mi	5 Fr
6 Sa	6 Mo	6 Do	6 Sa
7 So	7 Di	7 Fr	7 So
8 Mo	8 Mi	8 Sa	8 Mo
9 Di	9 Do	9 So	9 Di
10 Mi	10 Fr	10 Mo	10 Mi
11 Do	11 Sa	11 Di	11 Do
12 Fr	12 So	12 Mi	12 Fr
13 Sa	13 Mo	13 Do	13 Sa
14 So	14 Di	14 Fr	14 So
15 Mo	15 Mi	15 Sa	15 Mo
16 Di	16 Do	16 So	16 Di
17 Mi	17 Fr	17 Mo	17 Mi
18 Do	18 Sa	18 Di	18 Do
19 Fr	19 So	19 Mi	19 Fr
20 Sa	20 Mo	20 Do	20 Sa
21 So	21 Di	21 Fr	21 So
22 Mo	22 Mi	22 Sa	22 Mo
23 Di	23 Do	23 So	23 Di
24 Mi	24 Fr	24 Mo	24 Mi
25 Do	25 Sa	25 Di	25 Do
26 Fr	26 So	26 Mi	26 Fr
27 Sa	27 Mo	27 Do	27 Sa
28 So	28 Di	28 Fr	28 So
29 Mo	29 Mi	29 Sa	29 Mo
30 Di	30 Do	30 So	30 Di
	31 Fr		31 Mi

Stadtschänke

Inh.: Ulrike Mittelkötter

**Gaststätte &
Appartements**

**Geschlossene
Gesellschaften
(auf Anfrage)**

Öffnungszeiten: Mo. - Mi.: 9.00 - 14.00 Uhr, 17.30 - 23.00 Uhr
Fr./Sa.: 9.00 - 14.00 Uhr, 17.30 Uhr bis Ende offen
So.: 10.00 - 22.00 Uhr

Meesmannstraße 54 • Herbede • Telefon (0 23 02) 2 02 19 03

Präsente in vielfältiger Auswahl
www.sonnenscheiner.de

ANZIEHUNGS

• **Lagenlook**
asymetrische Schnitte

*Wir nehmen gern Ihre
Lagenlook-Modelle in Kommission.*

- **First- und Secondhand-Mode**
- **große Auswahl**
(auch bei großen Größen)
- **Accessoires**



Meesmannstraße 71 • 58456 Witten • ☎ 0 23 02 / 2 78 38 81
Mo. - Fr.: 9.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr, Sa.: 9.30 - 13.00 Uhr
www.anziehungspunkt-herbede.de

Türen-Vielfalt



- **Fußböden • Türen**
- **Holz im Garten**
- **Lieferung**
- **Montage**

Westerweide 27
58456 Witten-Herbede
Tel. 0 23 02/28 27 39-0
Fax 0 23 02/28 27 39-39

www.holzwischmann.de

HolzLand
Wischmann
Handel & Handwerk



fleischwaren Kruse
... für Kenner & Genießer
Bochum an der Fleischerei mit eigener Rinderhaltung.

Fleischwaren Kruse
Verkaufsstelle Witten-Herbede
Meesmannstraße 49
Telefon: 02302 - 964 104 0



**Die Kruse Qualität - aus
der eigenen Rinderhaltung!**

Besuchen Sie uns in unserer
Verkaufsstelle auf der Meesmannstraße 49.
Das Kruse-Team freut sich auf Ihren Besuch!

www.fleischwaren-kruse.de





Fliesen d'Hone

Salinger Feld · 58454 Witten
Tel. (02302) 80 466
Fax (02302) 27 83 98
www.fliesen-dhone.de

➤ Ausstellung
➤ Verlegung
➤ Verkauf

von Wand- und Bodenfliesen, Mosaik, Klinker, Naturstein...

Staatliche Umlagen steigen

Strompreiserhöhung zum 1. Januar

Der Anstieg der staatlich vorgegebenen Preisanteile bewirkt eine Strompreiserhöhung bei Energieversorgungsunternehmen, so auch bei den Stadtwerken Witten.

Ab 1. Januar 2014 werden die geänderten Umlagen für Erneuerbare Energien und Kraft-Wärme-Kopplung sowie die gestiegenen Netznutzungsentgelte und die neue Verordnung über abschaltbare Lasten erhoben.

„Für das Jahr 2014 liegt die Erhöhung der staatlichen Um-



lagen erneut in einem Bereich, der durch die Stadtwerke trotz gesunkener Bezugspreise an der Börse nicht gebremst werden kann. Dies bedauern wir ausdrücklich“, betont Stadtwerke-Geschäftsführer Uwe Träris.

So wird der Strompreis um 1,56 Cent brutto auf 27,43 ct/kWh (um 1,31 Cent netto auf 23,05 ct/kWh) angepasst.

Der Grundpreis bleibt unverändert. Die Preiserhöhung entspricht einem Mehraufwand von ca. 3,25 Euro (+ 5,27 Prozent) monatlich in einem Haushalt mit einem durchschnittlichen Verbrauch von 2.500 kWh pro Jahr.

Mittlerweile werden 74 Prozent des Strompreises durch die sogenannte Staatsquote bestimmt. Mit den restlichen 26 Prozent müssen die steigenden Kosten für Vertrieb, Abrechnung und zudem die der Beschaffung abgedeckt werden. Somit kann der Anstieg der Umlagen nicht mehr gemildert werden.

Fährmann, hol' über!

Am 8. November sind Fährleute aus ganz Deutschland und zum Teil auch aus dem benachbarten Ausland nach Witten gekommen. Die Wabe (Wittener Gesellschaft für Arbeit und Beschäftigungsförderung) war der diesjährige Ausrichter des Treffens, das bis zum 10. November stattfand. Die jährliche Zusammenkunft der Fähr-



leute und ihrer Familien wird seit 1989 jedes Jahr von einer anderen Fährstelle in Deutschland organisiert. Mit Witten war 2013 erstmalig eine Ruhrgebietsstadt der Veranstaltungsort.

Hören Sie besser, mit

Paul Rybarsch

Hörgeräten

P

vorhanden Witten, Johannisstr. 17





Von links: Thomas Finkensiep, Olaf Bremer (Lösscheinheitsführer), Meike Meyer auf der Heide, Maik Rademacher, Willi Schütte

Die gute Tat

In der Tat vorbildlich und nachahmenswert: Die Idee der drei Feuerwehrleute, die sie mit bemerkenswertem Ergebnis in die Tat umgesetzt haben.

Thomas Finkensiep, Maik Rademacher und Willi Schütte feierten ihre Geburtstage gemeinsam im Vormholzer Gerätehaus; dabei verzichteten sie auf Geschenke und erbatens stattdessen von den Gästen eine Geldspende. Den wahrhaft nennenswerten Betrag von 720 Euro teilten sie nicht etwa unter sich auf, sondern spendeten diesen der Gruppe „Die Hölzer“ der Jugendfeuerwehr Witten. Ein großes Dankeschön sagte die Leiterin dieser Gruppe, Meike Meyer auf der Heide, die diesen Betrag für Maßnahmen zur Pflege der Gemeinschaft und Kameradschaft sinnvoll verwenden wird.

Bewegt älter werden Sport, Tanz und Informationen



„Bewegt älter werden in NRW“ hieß eine Veranstaltung am 17. November in der Horst-Schwartz-Sporthalle in Vormholz, zu der der Turnverein (TV) Durchholz gemeinsam mit Landes- und KreisSportBund eingeladen hatte.

Zum Auftakt gab es einen Volkstanz, gefolgt von einem Vortrag von Michael Nagel, Leiter des Sozialen Dienstes am St. Josefshaus, zum Thema „Mit Demenz leben dürfen“.



„Fit und flott“ wurden die Teilnehmer auf dem Step und Minitrampolin, auch erfuhren sie mehr über „Das Kreuz mit dem Kreuz“ oder wie die „Feldenkrais“-Methode Bewegung und Beweglichkeit verbessert. Wer Hör- und Sehvermögen testen wollte, war bei Andreas Kosch (Iks.o.) von Hörgeräte Steneberg und Claudia Sprenger (Iks.u.) von „Optik Sprenger“ richtig. Die See-Apotheke bot Blutzuckertests an, Dr.

Zimmermann Blutdruckmessungen. Auch einen Stand mit kleinen Kunstwerken der Töpferin Anne Stewen gab es - und damit der Kalorienhaushalt nach dem vielen Sport wieder stimmte, konnte man sich zwischendurch kostenlos mit Kaffee, Tee und Kuchen der Bäckerei Erdelmann stärken. Über 60 Interessierte waren der Einladung des TV Durchholz zur 13. Veranstaltung dieser Art gefolgt.



Groß war der Andrang zur Ausstellungseröffnung in Haus Herbede.

Großer Andrang Ausstellung 2 x 75 in Haus Herbede

Unter 2 x 75 war die Ausstellung in der Galerie Haus Herbede geplant, denn beide Künstler waren in diesem Jahr 75 Jahre geworden. Groß war der Andrang am Eröffnungstag. Und die Besucher bekamen eine interessante Ausstellung zu sehen.

In der Eröffnungsrede hatte Dr. Gert Buhren, der Vorsitzende des Wittener Künstlerbundes, dem beide Künstler angehören, in humorvoller Art etwas Biografisches über sie in seiner Rede zusammengestellt. Dem schloss sich ein Kunstgespräch mit Britta Koch an, der künstlerischen Leiterin der Galerie, in dem Rolf Hopf und Klaus Fröhlich über ihre Werke sprachen - über die bildnerische Idee und den bildnerischen Prozess. Beide sind von Seherlebnissen in der Natur inspiriert, beide versuchen diese in unterschiedlichster Weise zu verarbeiten.



Der Hevener Rolf Hopf (Iks.) lässt sich von Felswänden in der Provence anregen und sucht seine malerische Gestaltung, wobei der Farbe eine besondere Beachtung gilt. Ebenso setzt er sich mit den Spuren der Zeit im Gestein, mit dem

Suche Fachkraft für Arbeitssicherheit m/w und Arbeitsmediziner/in

Suche für **vorgemerkte Kunden**.

Gerne Personen, die sich vor, in oder nach der „Familienphase“ befinden.

Ausübung bei **freier Zeiteinteilung**.

Intensive Einarbeitung/Betreuung gewährleistet.

Interessante Fortbildungsmöglichkeiten.

Keine Unterlagen per Post!

Dipl.-Ing. Wolfram Köhler-Waimann HP
Herbartstraße 11 • 58453 Witten
wolfram@koehler-waimann.de
0171-3118493; 02302-947487

Prozess fortwährender Veränderungen auseinander.

Der Herbeder Klaus Fröhlich (re.) findet auch seine bildnerischen Ideen in Landschaften verschiedenster Orte. Von dort nimmt er markante Fundstücke als Zeugen dieser Landschaften mit, ob Steine oder Strandgut. Diese haben eine besondere Oberflächenstruktur. Sie findet in einem besonders gestalteten Malgrund aus Gips, Sand, Erde und Leim ihren Ausdruck. Weiterhin erfolgt schichtenweise der Farbauftrag, sodass materiellfarbige Bilder entstehen.



In der Ausstellungszeit von drei Wochen fand diese Ausstellung eine große Bedeutung.

Präsente in vielfältiger Auswahl
www.sonnenscheiner.de

Ihr Fernseh- und Satelliten-Fachmann
Radio - TV - Elektro und Reparaturen

Geis
Inhaber Ralf Sternberg

Meesmannstraße 24
58456 Witten-Herbede
Tel. 0 23 02 - 7 50 88
Fax 0 23 02 - 7 13 33

40%

**auf alle
Artikel!**

RÄUMUNGSVERKAUF!

ALLES MUSS RAUS!

ENDSPURT

**noch bis zum 23.12.13
- dann ist Schluss!
Preise nochmals gesenkt**

30%

Nach Hochwasser sind die Strapazen vergessen

Badausstellung von Dittmer und Häffner in altem Gewölbe wiedereröffnet

Das Wasser kam mit Macht: von der überforderten Schmalenbecke und der zum reißenden Strom angewachsenen Elbsche. Der ganze historische Ortskern von Wengern wurde überschwemmt und ganz besonders hart traf es am 20. Juni die Bad- und Ausstellungsräume von Dittmer und Häffner in der Kirchstraße. Doch am 25. Oktober waren alle Strapazen der vergangenen Wochen vergessen.

In den frisch renovierten Räumen des historischen Gewölbes konnten die beiden Meisterbetriebe Wiederöffnung feiern. Dazu gab es viele Gratulationen von Kunden, Lieferanten, Freunden und Bekannten. Kaum vorstellbar, dass hier zuvor bis zur Bauchhöhe das Hochwasser gewütet und nahezu alles zerstört hatte.

„Land unter“ hieß es an jenem verhängnisvollen Starkregentag. „Und wenn nicht noch am



Dieter Dittmer (2.v.lks.) und Detlef Häffner freuen sich mit ihren Ehefrauen über die Wiedereröffnung der Badausstellung und wollen die Strapazen der letzten Monate schnell vergessen.



Die Ausstellung bietet viele Neuigkeiten.



So sah es am 20. Juni aus.



Jetzt ist alles wieder liebevoll dekoriert.

gleichen Tag über 30 freiwillige Helfer gekommen wären, um zu retten was zu retten war, dann hätten wir die Wiederöffnung nicht nach vier Monaten geschafft“, sind sich Dieter Dittmer und Detlef Häffner sicher. Ihnen ganz besonders gilt ihr großes Lob. Nachdem die Feuerwehr die Ausstellungsräume leer gepumpt hatte, war es vor allem die Zentimeter dicke Schlammschicht, die die größten Probleme bereitete.

„Neuorientierung mit neuer Ausstellung“

Der Schamm musste raus bevor er aushärtete. Das gelang noch am selben Abend, weil der Stadtbetrieb Wetter einen Pumpenwagen mit Absaugvorrichtung zur Verfügung stellte. Vorbildlich - wie auch die Unterstützung vieler anderer. So konnten noch am Unglücksabend die Stromversorgung wiederhergestellt und die Trockner angeschlossen werden.

Das Schlimmste wurde durch die schnelle und unbürokratische Hilfe verhindert - doch bis zur Wiederöffnung warte-

ten mit der Grundreinigung und reichlich Papierkram weitere arbeitsreiche und anstrengende Wochen auf die beiden Firmenchefs und ihre Familien. Viele der schönen Accessoires aus der Badausstellung - Püppchen, Stofftiere, Handtücher - wanderten in die Waschmaschinen und das gleich mehrfach. Die Lieferanten zeigten sich bei der Bereitstellung von neuer Ausstellungsware großzügig, Fliesen mussten neu verlegt, die Versicherungsfrage mit Provinzial-Versicherer Jürgen Müller aus Herbede geklärt werden. Und die verlief zu aller Zufriedenheit völlig unkompliziert.

So können Dieter Dittmer und Detlef Häffner stolz sein, die schwierige Situation nach dem 20. Juni mit viel uneigennütziger Unterstützung und viel Eigenleistung gemeistert zu haben.

Den Besucher erwartet nun eine wunderschöne Ausstellung, die keine Wünsche offen lässt: mit Bädern und Badzubehör von Keramag, Villeroy & Boch, Keuco, Ideal Standard und vielen weiteren Herstellern. Dieter Dittmer: „Für uns ist es eine Neuorientierung mit neuer Ausstellung. Freuen Sie sich darauf.“



Sanitär- und Heizung
Fachausstellung
Wir sind für Sie da!
02335/76000 • dittmer-bad.de



Häffner
Fliesenleger
Malenbetriebe

Herzlich Willkommen!

Ihr Traumbad? – Lassen Sie sich inspirieren!

... in unseren frisch renovierten Räumen.
... in unserem komplett neu gestalteten Bäder-Studio mit interessanten Neuigkeiten.



20. Juni 2013:
„Land unter“ in Wengern,
Schlammbad in unserer
Badausstellung.



**Doch Handwerker können schwimmen
und legen alles wieder trocken.**





Zur
Ausstellung

Wir freuen uns auf Sie!

Montag-Freitag: 15:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 - 14:00 Uhr
(und nach persönlicher Vereinbarung)

Kirchstraße 11
58300 Wetter
Tel.: 02335 / 76 00-0

Volltreffer: ein Audi A3 Autogewinn in der Sparkassen-Lotterie

Im Rahmen der Oktober-Extraauslosung innerhalb der Sparlotterie der westfälisch-lippischen Sparkassen hat Fortuna für einen wahrlich ‚Goldenen Herbst‘ in Witten gesorgt: Auf die Kunden der Sparkasse Witten ist im Oktober 2013 - neben 4631 Geldgewinnen im Gesamtwert von 17 210 Euro - auch ein Audi A3 Ambiente Sportback TFSI (inkl. Businesspaket, Navigation plus, Winterrädern, usw.) entfallen.

Nach der Schlüsselübergabe wurden nur noch schnell die Kennzeichen an dem Audi A3 befestigt - und schon konnte Ulrike Rausch mit dem phantomschwarzen Traumwagen ins Wochenende starten. Ulrike Rausch, die sich auch beruflich bestens mit Krafftfahrzeugen auskennt, freute sich sehr über den neuen fahrbaren Untersatz: „Als vor wenigen Tagen der völlig unerwartete Gewinnanruf bei mir einging, und meine Sparkassenberaterin mich über den Autogewinn informierte, konnte ich es zunächst gar nicht glauben“, so die glückliche Gewinnerin. „Vor Freude sind bei mir sogar einige Tränchen gekullert“, verriet Ulrike Rausch, die jetzt - ohne Wehmut - ihren alten VW-Polo

verkaufen wird. Neben Rolf Jagusch zählte auch Marion von Rüden - die persönliche Kundenberaterin der Gewinnerin - zu den ersten Gratulanten und wünschte „Gute Fahrt!“.

Die Gewinnlisten mit allen Gewinnzahlen der Oktoberauslosung liegen in allen 17 Geschäftsstellen der Sparkasse Witten aus oder können im Internet unter www.sparkasse-witten.de abgerufen werden. Den Kunden der Sparkasse, die ihr Glück - wie übrigens auch Ulrike Rausch - per Dauerauftrag „abonniert“ haben, wird ein Geldgewinn selbstverständlich und bequem auf ihrem Girokonto

gutgeschrieben - die Gewinnkontrolle erfolgt automatisch. Daueraufträge zur Teilnahme



Mit Ulrike Rausch, der Gewinnerin des Audi A3 Ambiente Sportback TFSI, freuen sich Rolf Jagusch, Leiter der Sparkassengeschäftsstelle in Heven, und Marion von Rüden (Mitte), Kundenberaterin in der Sparkasse in Heven.

an der Sparlotterie der Sparkassen können an allen Geschäftsstellen der Sparkasse in Witten und unter [\[kasse-witten.de\]\(http://kasse-witten.de\) eingerichtet werden: Ein Los kostet 6 Euro, wobei 1,20 Euro eingesetzt und 4,80 Euro gespart werden.](http://www.spar-</p>
</div>
<div data-bbox=)

KCW-Jugend feiert Abschluss der Kanusaison

Zum Abschluss der Kanusaison ist die KCW-Jugend, die aus der Kanujugend und der Drachenbootjugend des Kanu-Clubs Witten e.V. besteht, mit insgesamt 30 Teilnehmern ins „Schwimm in“ in Gevelsberg gefahren.

Auf dieser Fahrt wurde auch Maik Grünwald, der Trainer der Kanujugend, für ein halbes Jahr verabschiedet, da er eine Weltreise antritt. In dieser Zeit wird die Kanujugend von Markus Mücher, Lara Fuhrmann und Lukas Hildebrandt trainiert. Das Wintertraining für beide Gruppen findet samstags von 15 -17 Uhr am Bootshaus des Kanu-Clubs statt.

3 Jahre, 3 Siege!



Der Sparkasse Witten ist ein lupenreiner Hattrick gelungen: Bereits zum dritten Mal in Folge wurde die Privatkunden-Beratung der Sparkasse als "Sieger im Bankentest Witten" ausgezeichnet. Wir stehen eben für Vertrauen, Ehrlichkeit, faire Konditionen, Kompetenz sowie eine umfassende und individuelle Beratung.

Focus Money sagt: "Herausragend".

Wir sagen: "Herzlich willkommen beim neuen alten Testsieger!"
Wir freuen uns auf Sie - natürlich auch, wenn Sie noch nicht unser Kunde sind.

Wenn's um die beste Beratung geht - Sparkasse.

 **Sparkasse
Witten**



Wenn der Backofen mit Ihnen spricht ...



Wenn Ihr Backofen mit Ihnen spricht...

... dann will er etwas von Ihnen wissen. Etwa ob Sie die eingeschobene Pizza auftauen, erhitzen oder blanchieren wollen,



um welches Fleisch, um welchen Fisch oder um welchen Reis es sich handelt. Sie antworten per Knopfdruck und ersparen sich das manuelle Anwählen von Betriebsart, Temperatur und Dauer.

Garen mit Gelinggarantie, das jedenfalls bietet Ihnen die neueste Generation von Miele-Dampfgarern, wie sie am letzten verkaufsoffenen Sonntag in Witten bei Euronics Kutsch in der Ruhrstraße den staunenden Besuchern präsentiert wurden. Eine Expertin und Köchin von Miele zauberte dazu kleine leckere Gerichte - Lachs- und Zucchinihäppchen oder duftendes Brot und Nuss-ecken für den süßen Gaumen. Der **Combi-Dampfgarer XL** bietet nämlich auch alle Betriebsarten eines klassischen Backofens - und damit ein riesiges Spektrum für die Zuberei-



tung anspruchsvoller Speisen. Beim automatischen Menügaren können Sie bis zu drei verschiedene Lebensmittel

gleichzeitig garen. Temperatur, Garzeit und Abfolge werden automatisch bestimmt. Das Display zeigt an, wann und in

welche Einschubebene die einzelnen Speisen einzusetzen sind, damit alle Bestandteile Ihres Menüs zum selben Zeitpunkt fertig gegart sind. So können Sie vollständige Menüs stressfrei und mit perfektem Timing zubereiten. Obwohl Sie auf drei Ebenen unterschiedliche Speisen gleichzeitig garen können, behält jede Zutat ihr eigenes, unverfälschtes Aroma. Das Speisethermometer misst die Kerntemperatur im Braten und informiert über die noch verbleibende Garzeit. Dadurch müssen Sie den Garkvorgang nicht beaufsichtigen.

Wenn es Ihnen richtig geschmeckt hat, dann gestalten Sie einfach Ihr eigenes Programm, in dem Sie die

gewählte Abfolge abspeichern und künftig jedes Gericht genauso gelingt.

Bei den Miele-Dampfgarern können Sie bis zu 25 eigene Programme kreieren: Betriebsart, Temperatur und Dauer lassen sich dabei individuell bestimmen. Dadurch können Sie die Einstellungen für häufig zubereitete Speisen mit einem Handgriff abrufen. „Da kann nichts schiefgehen“, meint die Miele-Köchin, „ich lass mich einfach vom Gerät führen.“ Und - wenn es denn sein muss - dies auch in bis zu zwanzig verschiedenen Sprachen.

Miele Dampfgaren

Das gesunde und praktikable Garverfahren mit den einzigartigen Vorteilen:

- gleiche Garzeiten für gefrorene und frische Lebensmittel
- mengenunabhängiges Garen
- ideal für Gemüse, Fisch, Beilagen, Desserts und v.m.
- perfekt zum Regenerieren und Auftauen
- bestmögliche Erhaltung der Vitalstoffe
- einfache Zubereitung von Speisen
- sicheres Gelingen
- kein Anbrennen oder Überkochen von Speisen

IHR KOMPETENTER TECHNIKPROFI!



Miele WKH 130 WPS

- die neue Waschmaschinen-Generation
Energieeffizienzklasse A+++, Waschwirkungs-
klasse A, Schleuderkraftklasse A,
geschätzter Jahresverbrauch Strom: 156 kWh,
Jahresverbrauch Wasser: 9.900 l,
1.600 U/min, Schaumregulierung,
Mengenautomatik, TwinDos, CapDosing,
Powerwash, BxHxT: 59,7 x 85 x 63,6 cm

1.379,-

1459,- UVP | Sie sparen 80,-
10 x monatl. 137,90*



Miele TKB 450 WP

- die neue Trockner-Generation
Füllmenge 8kg, Energieeffizienzklasse A+, Kon-
densationseffizienzklasse: A, geschätzter Jah-
resverbrauch Strom: 265 kWh, FragranceDos,
StreamFinish, BxHxT: 59,6 x 85 x 63,6 cm

1.099,-

1159,- UVP | Sie sparen 60,-
10 x monatl. 109,90*

- Unterhaltungselektronik • Haustechnik
- PC/Multimedia • Foto • Markenqualität

EURONICS Kutsch

Kutsch GmbH | 58452 Witten | Ruhrstr. 21 | T 02302 1619 | verkauf@euronics-kutsch.de | www.euronics-kutsch.de



**ILLUMINIERT UND
BEHEIZTE INNENRÄUME**

**WIR ORGANISIEREN -
SIE MACHEN ES SICH GEMÜTLICH!**



**RÄUMLICHKEITEN FÜR FEIERN
JEDER ART!**

**(GEBURTSTAGE, WEIHNACHTSFEIERN,
FIRMENEVENTS U. V. M.,
CATERINGMÖGLICHKEITEN)**



**IN NETTER UND
GEMÜTLICHER ATMOSPHÄRE**

Witten-Herbode ★ Wittener Str. 142

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 12.00-22.00 Uhr ★ Sa.-So. 14.00-22.00 Uhr

Tornister gehen auf die Reise nach Äthiopien

Verein Etiopia Witten schickt Hilfsgüter nach Ostafrika

Fünf voll gepackte große Überseecontainer gehen in diesen Tagen auf die Reise nach Mekke/Äthiopien.

Das vom Verein Etiopia Witten e. V. nahezu ein Jahr lang gesammelte medizinische Equipment und die in einer spek-

Äthiopien bedeuten sie eine enorme Erleichterung beim beschwerlichen Schulgang. Für das große Volumen dieser



umfangreichen Sendung hat die Firma Stratmann in Hagen in einem Lager ausreichend

Platz zur Verfügung gestellt. Hierfür gilt der Firma Stratmann großer Dank des Vereins Etiopia e.V..

Theo Pülpichhuisen



takulären Aktion gesammelten Tornister der Schüler der vierten Klassen der Grundschulen werden jetzt verladen und treten die weite Reise an. Im Sommer hatten die Schülerinnen und Schüler ihre Tornister abgegeben und bei der Übergabe im St. Josefs Altenzentrum in Herbede dem Verein Etiopia überlassen. Für viele Kinder in

SONNENSCHMIEDE

NEU: Collagen - Lichttherapie

- Angenehm, gesund und entspannend
- Sichtbarer Anti-Aging-Effekt mit Faltenreduktion (Augen, Lippen, Dekolleté etc.)
- Erhöhung der Hautelastizität und Spannkraft
- Sauerstoffanreicherung und Entgiftung der Haut
- Aktivierung des Hautstoffwechsels



Platz an der Schmiede 3 · 58456 Witten · Tel.: 0 151 - 51 45 46 45
www.sonnenschmiede.eu · info@sonnenschmiede.eu

Montags:

Dienstags bis Samstags:

Sonntags:

Geschlossen

10.00 bis 21.00 Uhr

10.00 bis 20.00 Uhr

Gertrud Chmieleck wurde 100

Das wurde gefeiert: Am 29. Oktober konnte die rüstige Bewohnerin des Katholischen Altenzentrums St. Josefshaus in Herbede viele Gratulanten begrüßen und eine große Zahl von Glückwünschen entgegennehmen.

Eigentlich heißt sie Gertrud, Clara, Meta, Anna, Caroline, hier mit Sohn Wolf-Dietrich und

bildung zur Krankenschwester in Dresden.

1941 – der 2. Weltkrieg war bereits ausgebrochen – nahm sie ihre Tätigkeit als Gemeindeschwester im Kreis Lüchow-Dannenberg auf.

Motorradführerschein

Am 1. Juli desselben Jahres bestand sie die Prüfung für den Motorradführerschein, um die notwendige Betreuung in dem weitläufigen Gebiet wahrnehmen zu können; das war schon etwas Besonderes in dieser Zeit: „Eine Frau auf dem Motorrad!“

1942 heiratete sie Franz Chmieleck, 1943 wurde ihre Tochter Barbara und 1948 ihr Sohn Wolf-Dietrich geboren. Der Flucht 1956 aus der „DDR“ folgte eine „Odyssee“ mit mehrjährigem Lageraufenthalt, die in Lüdenscheid endete; Nach der Tätigkeit als Küchenhilfe im Kreiskrankenhaus Hellersen wurde erst 1971 ihre Schwesternausbildung anerkannt, so dass sie bis zum Ende ihrer Berufstätigkeit 1974 als Stationschwester wirken konnte.

Schwere Schicksalsschläge – Schon 1966 verstarb ihr Ehe-



mann und 1974 ihre Tochter. Seit Januar 2009 lebt sie nun in der Nähe ihres Sohnes im St. Josefshaus in Herbede, wo sie sich sehr wohl fühlt; die geistige

Frische ist ihr bis heute erhalten geblieben, so dass ihr die Tage, unter anderem mit der Lektüre von Illustrierten nicht lang werden.



seiner Ehefrau Marion.

Glückwünsche sprach der erste stellvertretende Bürgermeister, Hans-Ulrich Kieselbach aus, auch im Namen von Bürgermeisterin Sonja Leidemann und Ministerpräsidentin Hannelore Kraft; sogar der Bundespräsident Joachim Gauck hatte einen Brief geschrieben, der zur Freude der Jubilarin verlesen wurde.

Ein bewegtes Leben ließ sie Revue passieren: Geboren in Rostow (Kreis Schwerin) erlebte sie als Fünfjährige das Ende des 1. Weltkrieges. Nach der Schulausbildung folgte die Aus-

Singekreis erfreute

Zum vierten Mal waren die Bommeraner Sänger auf Einladung der Leitung des Altenzentrums zu Gast beim „Nachtcafé“ im 22. Oktober.

Eine Auswahl bekannter Volkslieder hatten sie einstudiert und trugen sie zur Freude der Bewohnerinnen und Bewohner vor, begleitet von Karl-Heinz Donner (KHD) auf dem Keyboard und mit seinem Akkordeon (Foto



sie kräftig mit und klatschten den Takt mit den Händen.

Eine fröhliche Angelegenheit!



AWO sucht Ehrenamtliche für Fahrdienst

Die AWO in Witten sucht dringend ab dem 1. Januar 2014 Ehrenamtliche, die Interesse haben, jeden Donnerstagmittag ältere Menschen mit einer Demenzerkrankung von zu Hause abzuholen und in die Betreuungsgruppe nach Annen zu bringen. Gegen 18 Uhr sollten diese Besucher wieder zurück in ihre Wohnungen gefahren werden. Für diese sinnvolle, freiwillige Aufgabe wird ein Bulli zur Verfügung gestellt.

Interessenten melden sich bitte bei:

Barbara Helberg-Gödde, Tel.: 02332/ 7004 24

Beilagen zu unseren Zeitungen? - Kein Problem!

Wir verteilen Ihre Flyer o. Werbebroschüren

zielgenau an Haushalte, ausgewählte Wohnbezirke oder Ortsteile

Fragen Sie uns!



Wohin die Wärme verschwindet

Thermografie der Stadtwerke zeigt's

Defekte Fensterdichtungen und schlecht gedämmte Außenwände oder Dächer sind echte Energie-Räuber. Diese Wärmelecks verschwenden Energie und das können Sie an Ihrer Verbrauchsrechnung ablesen.



Wärmelecks können heute ganz leicht sichtbar gemacht werden. Bei der Thermografie wird mit modernen Infrarotkameras eine Aufnahme eines Gebäudes



gemacht. An dieser Thermografie können Experten die Oberflächentemperaturen des Gebäudes ablesen.

Wärmelecks und Kältebrücken werden so schnell entlarvt und lassen sich anschließend gezielt schließen – sei es durch eine neue Fensterdichtung oder die Dämmung einer Wand. Die Technologie eignet sich ebenfalls zur Darstellung von Feuchteschäden und bietet die Möglichkeit zur Kontrolle von Fassadensanierung bzw. Dämm-Maßnahmen.

Die Aufnahmen sind also der erste Schritt bei einer guten,

umfassenden Energieberatung. Seit 2007 bieten die Stadtwerke Witten jährlich eine Thermografie-Aktion. Bei Interesse können Sie sich bei unseren Energieberatern bis zum **20. Dezember 2013** anmelden. Die Aufnahmen werden - je nach Witterung - im Zeitraum Dezember bis Februar entstehen.

Die Kosten für die Thermografie-Aktion belaufen sich auf 140 Euro für ein 1- bis 6-Parteien-Haus, 190 Euro für ein 7- bis 12-Parteien-Haus, 240 Euro für ein 13- bis 24-Parteien-Haus.

Für größere Objekte wird der Preis individuell vereinbart. Unsere Energieberater Peter Roß und Christian Dresel helfen Ihnen gerne.

Käpt'n Blaubär kommt

Kinder-Party im Saalbau

Eine der ältesten Wittener Traditionsveranstaltungen für Kinder wird seit ca. 40 Jahren von der Verkehrswacht Witten mit Unterstützung der Stadt Witten organisiert, so auch 2014.

Vorhermerken sollten sich alle Kinder von 3 - 10 Jahren den 8.3.2014. An diesem Tag kommt Hörni Pummelzahn mit seiner beliebten Kinder-Party in den Saalbau Witten. Hörni hat dazu die berühmten Seeleute Käpt'n Blaubär und Hein Blöd eingeladen, die erstmals unsere Stadt besuchen und mit ihrem Bühnenprogramm alle Kinder begeistern werden.



Dabei agieren Käpt'n Blaubär, sein tollpatschiger Leichtmatrose Hein Blöd gemeinsam mit Moderatoren und Kindern aus dem Publikum in der „Käpt'n Blaubär Show“. Und wie immer gibt es von 14 - 18 Uhr viele lustige Spiele sowie Tipps für das richtige Verhalten im Straßenverkehr.

Eintrittskarten für 2,- Euro sind ab sofort erhältlich bei der Verkehrswacht Witten, Hörder Str. 10 (mittwochs 17 - 18 Uhr) sowie bei der Volksbank, Heilenstr. 10. Die Karten sind sicher auch ein schönes Geschenk zu Advent oder Weihnachten.

Neues Bad?

Wir arbeiten

clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's. Fragen Sie uns.

Sieger

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69
Internet: sieger-team.de

Alles aus einer Hand

Zufriedene Kunden sind unsere überzeugendsten Argumente!

See Nami 花港

Barbecue-Wok-Cafe-Restaurant

All you can eat incl. Wok & Barbecue Zubereitung

Mittagsbuffet: 12-14.30 Uhr (außer Feiertags),
Mo-Fr: Erw. 8,90 €, Kinder 5,90 € • Sa: Erw. 10,90 €, Kinder 5,90 €
So & Feiertags: Erw. 15,80 €, Kinder 8,50 €
Abendbuffet: 17.30-22 Uhr, Erw. 15,80 €, Kinder 8,50 € (bis 5 J. nach Lebensj.)
Täglich 11-23 Uhr • Hevener Straße 309 • 44801 Bochum (Am Kemnader See) • Fon: 0234-2 98 30 87
www.see-nami.de

Grubenfahrt in die Vergangenheit

November

Samstag, 23.11.

11 - 15.30 Uhr Hauerschicht - Grubenfahrt in die Vergangenheit für Erwachsene und Kinder ab 10 J. (25 € pro Person inkl. Essen, Getränken und Eintritt), max. 12 Teilnehmer.

Sonntag, 24.11.

14.30 Uhr Unter Dampf - Vorführung der Fördermaschine von 1887

Dienstag, 26.11.

15 - 17 Uhr Zechen-Safari - Was macht der Frosch im Winter? Tiere in der kalten Jahreszeit (5 € inkl. Museumseintritt), Anmeldung erbeten!

Freitag, 29.11.

15.30 Uhr Dünkelbergstollen - Große Bergwerkstour (10 € inkl. Museumseintritt). Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung erforderlich bis 22.11.

Dezember

Sonntag, 1.12.

14.30 Uhr Der Weg in die Tiefe - Themenführung zum Bergbau



im Ruhrtal des 19. Jahrhunderts

Samstag, 7.12.

11 - 15.30 Uhr Hauerschicht - Grubenfahrt in die Vergangenheit für Erwachsene und Kinder ab 10 J. (25 € pro Person inkl. Essen, Getränken und Eintritt), max. 12 Teilnehmer, Anmeldung erforderlich bis zum 30.11.

Sonntag, 8.12.

11 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb der Bahn (Erwachsene: 3,50 € / Kinder: 1,30 €)

Sonntag, 8.12.

14.30 Uhr Unter Dampf - Vorführung der Fördermaschine von 1887

Freitag, 13.12.

15.30 Uhr Dünkelbergstollen - Große Bergwerkstour (10 € inkl. Museumseintritt). Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung erforderlich bis 5.12.



HÖRST Getränke

Der Getränke Profi

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

AKTION Aktionspreise gültig bis 29.11.2013

 Veltins Classic, Medium 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 11,99€	 Germeta Classic, Medium 12 x 1,0 L zzgl. Pfand 3,99€
 Fiege Pils, Radler, Leicht, Alkoholfrei, Gründer 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 12,29€	 Gerolsteiner Classic/Medium 12 x 1,0 L zzgl. Pfand 5,99€

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!



Bei uns können Sie jetzt auch Briefmarken kaufen und Pakete abgeben!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen
Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange
 Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr
 Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede



Aufmerksame Gäste, unter ihnen Bürgermeisterin Sonja Leidemann

In 80 Bildern um die Welt „Gruppe 7“ stellt bei den DEW aus

Während der englische Gentleman Phileas Fogg in Jules Vernes Roman „In 80 Tagen um die Welt“ die Erde im Schnelldurchlauf bereiste, bringen die Fotografen der „Gruppe7“ die Welt in 80 Bildern zu den Deutschen Edelstahlwerken.

Kürzlich fand am Wittener Standort des Edelstahlproduzenten die Vernissage zur Ausstellung statt, mit dem Titel „Global View – Weite, Tiefe, Schärfe“

einzelnen oder in Kleingruppen. Immer dabei: der Fotoapparat. Durch die Kameralinse entdeckten sie Landschaften, Architektur und Menschen, die für das jeweilige Land charakteristisch sind. Unzählige Aufnahmen entstanden.

Treffen am 7. Tag der Woche Die „Gruppe7“ ist ein Zusammenschluss der Hobby-Fotografen Caroline Henkes, Olaf Köster, Ute Kolla-Bliesener, Carolin Ortega Blanco, Astrid Padberg, Dagmar Pletsch, Michael Schneider, Gaby Schüler und Annette Ulrich.

Auf einer Gruppenreise haben sich drei von ihnen kennengelernt, und durch Mund-zu-Mund-Information unter Freunden und Bekannten haben sich dann die sieben zusammengefunden.

An einem Sonntag im Monat, also am 7. Tag der Woche, treffen sie sich und fertigen Aufnahmen zu einem übergeordneten Thema an.

Eine Auswahl ihrer eindrucksvollen Werke präsentieren die Künstler bis März 2014 Mitarbeitern und ausgewählten Gästen der Deutschen Edelstahlwerke in der Hauptverwaltung.



Geschäftsführer Jürgen Alex (Foto oben) begrüßte die Künstler und die zahlreichen Gäste Spanien, Italien, Großbritannien, aber auch Argentinien, Ecuador und Bhutan bereisten die Mitglieder der „Gruppe7“

Noch freie Plätze über die Festtage

Im Rahmen ihrer betreuten Festtagsreisen über Weihnachten und Silvester bietet die AWO für den 21.12.13 bis 3.1.14 noch Plätze für den Aufenthalt in einer hotelähnlichen Kureinrichtung in Bad Waldliesborn an. Auch für die Weihnachts- und Silvesterreisen nach Bad Kissingen und Bad Wiessee – alle mit stimmungsvollem Festtagsarrangements - gibt es laut AWO noch freie Plätze. Für die Teilnahme ist eine Mitgliedschaft nicht erforderlich.

Mehr Informationen über diese Reisen können bei der AWO-Witten/ Wetter/ Herdecke 02302/ 20 20 790 eingeholt werden.

Eine gute Bonitätsstruktur

Lohmann erhält erneut Zertifikat „CrefoZert“

Dem Traditionsunternehmen Friedr. Lohmann GmbH wurde zum 4ten Mal das Creditreform Bonitätszertifikat „CrefoZert“ erteilt.

Durch den Prokuristen der Creditreform Dortmund/Witten Herrn Pochwyt fand die Übergabe an den Geschäftsführer Gunnar Lohmann-Hütte statt. Damit wurde die sehr gute Bonität des Unternehmens untermauert.

Im Rahmen einer Prüfung durch die Creditreform zeigte Lohmann eine gute Bonitätsstruktur und erfüllte alle Zertifizierungskriterien. Das Bonitätsurteil basiert auf einer professionellen Jahresabschlussanalyse sowie den Bonitätsinformationen der Creditreform Wirtschaftsdatenbank. Zusätzlich werden die aktuelle Situation und die Zukunftsperspektiven des bewerteten Unternehmens anhand einer persönlichen Befragung durch einen Creditreform Experten vor Ort erfasst.

Wie auch im Fall der Friedr. Lohmann GmbH, beauftragen die Unternehmen selbst die Prüfung ihrer Bonität,



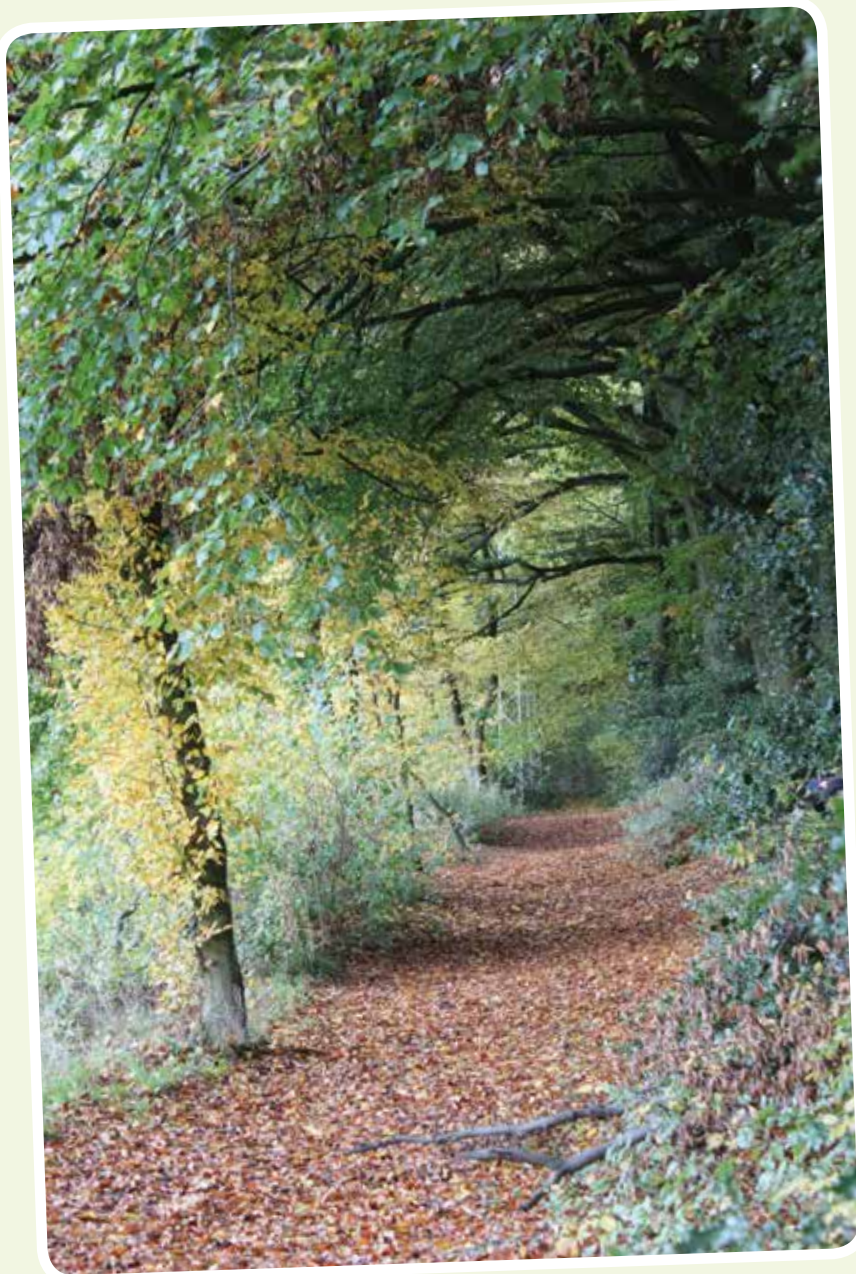
Gunnar Lohmann-Hütte, Damian Pochwyt, Frau Basaldella

um einen objektiven Beleg über ihre Kreditwürdigkeit zu erhalten. Neben der Untersuchung der Jahresbilanzen wird auch anhand eines Qualifizierungsbogens die Befragung des Unternehmensmanagement durchgeführt.

Besonders in solch turbulenten Zeiten wie diesen ist das „CrefoZert“ ein wichtiges Kriterium für die Auftraggeber, um die positive Bonität ihres Unternehmens zu dokumentieren.



Impressionen eines wunderschönen Herbstes





Gottesdienste



Sonntag 24.11., Ewigkeitssonntag

10.30 Uhr Gottesdienst in Herbede mit Pfarrerin Ute Wendel und Pfarrer Martin Marczinowski. Zum Gedenken an unsere Verstorbenen laden wir zu einem gemeinsamen Abendmahlsgottesdienst ein. In diesem Gottesdienst werden die Namen aller Verstorbenen des Kirchenjahres aus beiden Pfarrbezirken vorgelesen.

Andachten auf den Friedhöfen mit Posaunenchor: Sonntag 24.11. 14 Uhr auf dem Friedhof in Durchholz, 15 Uhr auf dem „Alten Friedhof“ in Herbede

Mittwoch, 27.11. 19.30 Uhr in stimmungsvoller Atmosphäre zur Stärkung von Leib und Seele: Biblisches Mahl in der Schöpfungskirche; Andacht und gemeinsames Abendessen. Wir laden ein zu Gebeten, Texten, Liedern und Klängen sowie biblischen Speisen. Telef. Anmeldungen erbeten bei Ute Sendrowski (02302 / 77803).

Wer die Andacht mit vorbereiten möchte, bitte Ute Wendel (02302 / 73470) oder Thorsten Schröder (02302 / 73221) ansprechen

Sonntag, 1.12. 1. Advent

10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taufe in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und den Spatzen

Freitag, 6.12.

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefs-Altenzentrum mit Abendmahl

Samstag, 7.12.

10 Uhr Kinderkirche in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und Team

Sonntag, 8.12. 2. Advent

10.30 Uhr Gottesdienst in Buchholz mit Pfarrerin Ute Wendel

10.30 Uhr Sing-Gottesdienst in Herbede, Markus Zentrum beim „Aller kleinsten Weihnachtsmarkt“ mit Pfarrerin i.R. Jutta Fröhlich
18 Uhr Jugendgottesdienst im Markus Zentrum mit Diakon Thorsten Schröder und Team, Musik: Jugendband RISE UP

Sonntag, 15.12. 3. Advent

10.30 Uhr Gottesdienst in Herbede mit Pfarrer Martin Marczinowski

Veranstaltungen / Termine

Montags 15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule; 17 Uhr Offene Tür der Jugend, Markus Zentrum, 19 Uhr Männer Stammtisch, 19.30 Uhr Ottifanten Treff: Markus Zentrum, 20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide“ Nr. 3

Dienstags 15 Uhr Tigerbande Markus Zentrum, **neu:** 15 Uhr Kaffee, Tee und Stricken in Durchholz (letzter Dienstag im Monat), Schöpfungskirche mit Birgit vom Sondern. Tel. 77390; 17 Uhr Konfirmandinnen u. Konfirmanden Markus Zentrum, 17 Uhr Offener Treff Markus Zentrum, 19 Uhr Tischtennis Markus Zentrum

Mittwochs 15 Uhr Frauenhilfe Markus Zentrum (1. Mittwoch i.M.) Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i.M.), Frauenhilfe in Buchholz (letzter Mittwoch i.M.); 15 Uhr Seniorenkreis Markus Zentrum Seniorenkr. Schöpfungskirche (1. u. 3. Mittwoch i.M.), 15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange, 15 Uhr Café Schöpfungskirche, Kaffeenachmittag für jedermann (3. Mittwoch im Monat); 17 Uhr Jugendgottesdienst Vorbereitung Markus Zentrum 17.15 Uhr Kinderkirche Vorbereitung Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittwoch i.M.); 20.30 Uhr Stammtisch Markus Zentrum mit Andreas Böhm

Donnerstags 11 Uhr Plaudern und Eintopf im Markus Zentrum mit Jutta Fröhlich und Team, 15.30 Uhr Neu! Gitarrenkurs im Markus Zentrum „Schrammeln für Anfänger“, Info: Thorsten Schröder Tel. 02302 – 73221; 16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“ Markus Zentrum, Tel. 02302 - 760590; 19 Uhr Kirchenchor, Tel. 02302-31818, Schöpfungskirche; 19.30 Uhr Eucharisto, Chor für junge Musik, Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis /Frauen in Buchholz (letzter Do. im Monat)

Freitags 17 Uhr Jugendmitarbeiter/innen Markus-Zentrum mit An-

dacht; 19 Uhr Posaunen, Chorprobe, Markus Zentrum

Sonntags 16 Uhr Gitarrenkreis Markus Zentrum (2. Sonntag i.M.)

Besondere Termine

Gemeinde – Adventfeiern

Einladung an alle Gemeindeglieder, Veranstalter: die Frauenhilfe

Samstag, 30.11., 15 Uhr Markus Zentrum Herbede mit Posaunenchor, Tanzgruppe und Ehepaar Nattermann

Sonntag, 1.12., 15 Uhr Markus Zentrum Herbede mit Kirchenchor und Tanzgruppe

Mittwoch, 11.12., 15 Uhr Schöpfungskirche Durchholz mit Kirchenchor und Ehepaar Nattermann

Anmeldung erwünscht unter: Ev. Gemeindebüro 02302 – 73313 oder bei den Bezirksfrauen

Cafe Schöpfungskirche Adventfeier bei Kaffee und Kuchen

Mittwoch, 4.12. 15 Uhr

Weihnachtskonzert der Hammertaler Chöre mit MGV „Deutsche Eiche“, Leitung: Martin Martmöller und Damenchor Hammertal, Leitung: Ida Kubelke

Samstag, 7.12., 16.30 Uhr Ev. Kirche Buchholz

Der „aller kleinste Weihnachtsmarkt“ im Markus Zentrum in Herbede für Kinder und Erwachsene von 10.30 Uhr bis 18 Uhr mit Eine-Welt-Stand, Gebasteltes und Handarbeiten, Mineralien und Schmuck, Weihnachtsmann-Tombola

10.30 Uhr Adventliches Singen

ab 12 Uhr: Suppe; ab 13 Uhr Kaffee und Kuchen; 18 Uhr Jugendgottesdienst

Sonntag, den 8. Dezember 2013

Befristete Verstärkung für das Josefs-Altenzentrum in Herbede
Bis zum April 2014 übernimmt Ilona Schmidt, Pfarrerin i. B. (im Beschäftigungsauftrag) die seelsorgerische Betreuung unserer Gemeindeglieder im Josefs-Altenzentrum in Herbede. Sie wird dort die ev. Gottesdienste gestalten und auch Menschen zur letzten Ruhe begleiten.

Wir suchen einen Weihnachtsbaum...

Richtiger gesagt: wir suchen -3- Weihnachtsbäume - für unsere Gottesdienststätten! Wer sich von seinem Baum im Wald oder Garten trennen kann und ihn spenden möchte, wende sich freundlicherweise an unser Gemeindebüro Tel 02302/73313 Vielen Dank!

Daten und Text: Wolfgang Hermes

Gottesdienste

Normale Gottesdienstordnung

Samstag 18 Uhr Vorabendmesse
Pfarrkirche Herbede

Sonntag 9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz, 11 Uhr Hochamt Pfarrkirche Herbede

Dienstag 9 Uhr kfd-Messe St. Peter und Paul (1x monatlich)

Mittwoch 8 Uhr Schulmesse Grundschule Herbede, Pfarrkirche St. Peter und Paul Herbede

Donnerstag 9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz

Freitag 16.30 Uhr Betsingmesse Kapelle St. Josefshaus

Beichtgelegenheiten in St. Peter und Paul: Sa. 17.30 -18 Uhr

Termine

24. 11 Familiengottesdienst mit Vorstellung der Kommunionkinder 2014, 28. 11. Religiöser Gesprächskreis

1. 12. Adventkonzert unserer Chöre in St. Peter und Paul, 4. 12. Adventfeier der kfd Herbede, 5. 12. Adventfeier der kfd Buchholz und des Seniorenkreises St. Antonius, 11. 12. Adventfeier der Alten- und Rentnergemeinschaft ARG St. Peter u. Paul, 12. 12. Adventfeier des Vorstandes der kfd und der Caritas Herbede, 19 Uhr Roratemesse bei Kerzenschein, 13. 12. Skatturnier der KAB, 14. 12. Adventfeier des Kirchenchores

Katholische
Kirchengemeinde
St. Peter und Paul





Sein letzter Ritt als St. Martin

Sein letzter Ritt als St. Martin in Herbede wäre fast ins Wasser gefallen. Just als sich der Zug auf dem Weg in Richtung Josefshaus, Friedrichstraße und Meesmannstraße machen wollte, öffnete der Himmel alle Schleusen.

Wegen des aufziehenden Gewitters entschloss sich Pastor Winter, der im nächsten Jahr in den Ruhestand geht, nur zu einer kleinen Runde an der Kirche und am Pfarrheim. Beim anschließenden Martinsfeuer mit dem Posaunenchor der ev. Kirche auf der Pfarrwiese klappte es aber wieder mit des Pastors gutem Draht zu Petrus - und die Teilnehmer blieben vom Regen verschont. Wieder wurden drei Gänse verlost, die rechtzeitig vor Weihnachten auf den Tellern der Gewinner landen.

Heute Morgen hatte ich zwei Wünsche, nämlich dass der VfL Bochum gegen Köln gewinnt oder es beim Martinsumzug trocken ist. Jetzt fragen Sie mich nicht, worüber ich glücklicher bin.

Pastor Winter als St. Martin beim verregneten Umzug und nach dem mittäglichen Stadionbesuch, wo der VfL 1:0 gewann.



Mein Freund, der Baum!

Rund 300 Jahre alt ist die Eiche, die im Muttental nahe der Rauendahlstraße mit 28 Metern in die Höhe ragt. Wie in anderen Fällen (z.B. die alte Rotbuche hinter dem Schloss Steinhausen) waren die Verantwortlichen von Stadt- und Kreisverwaltung schnell bei der Hand, sie wegen Pilzbefall zu fällen.

Indessen fand sich – wie auch im Fall der Stockumer Bauernfamilie Gebhard – ein verantwortungsbewusster Fachmann, der Baumsachverständige Bernd Fischer, der die Stabilität des Stammes in den mutmaßlichen Ausbruchstellen des „Lackporlings“ prüfte...

Vom Fruchtkörper des Pilzes war keine Spur mehr festzustellen. Das bestätigte seine Zweifel, dass der Baum sich bereits im „Todeskampf“ befindet. Jetzt ist der Landschaftspfleger der Kreisverwaltung gefragt: Er muss das Naturdenkmal zweimal im Jahr auf seine Standfestigkeit prüfen.

So hat „mein Freund, der Baum“ noch seine Chance. Jippie!



Konzerte in der Weihnachtszeit



lädt ein zum Adventkonzert

Sonntag, 01.12.2013

17 Uhr

Pfarrkirche St. Peter und Paul Herbede

Kinder und Erwachsene
singen und musizieren
für Kinder in Not!



Einlass: 16:30 Uhr
Eintritt: frei, um
Spenden wird gebeten!



Der Erlös ist für die
Kindernothilfe bestimmt!

Mitwirkende:
Vokalchor Cantamus
Tobias Hesse, Patricia Wenzel – Gitarre
Andreas Damsky – E-Bass
Nicolas Kramer, Rita Wahl – Querflöte
Elias Kramer – Saxophon
Leona Wenk – Violine

Gesamtleitung: Alexandra Kramer

Hammertaler Chöre singen

zur Weihnachtszeit

Samstag, 7. Dezember 2013, 16:30 Uhr

in der ev. Kirche Witten/Buchholz

Weihnachtskonzert

Begrüßung: Pastor Martin Marcinowski
Lesung: Peter Niemann



Orgel: Ida Kubelke

Damenchor Hammertal-Buchholz
mit Unterstützung des Damenchores Winz-Baak
Ltg.: Ida Kubelke
Angela Hölscher, Sopran

MGV „Deutsche Eiche“ 1880 Hammertal e.V.
Ltg.: Martin Martmöller

Der Eintritt ist frei

Der Reinerlös der freiwilligen Spende am Konzertende ist für die
Fördervereine der Buchholzer Schule und des Buchholzer
Kindergartens und das Christopherushaus an der Rüsbergstraße
bestimmt.

Überraschend gut: die Energieberatung der Stadtwerke Witten



Als führender Energieversorger für Witten bieten wir unseren Kunden schon seit vielen Jahren eine kostenlose und persönliche Energieberatung an. Unsere Experten nehmen Ihren Haushalt genau unter die Lupe und geben praktische Tipps, mit denen Sie Energie und bares Geld sparen können. So sorgen wir gemeinsam für den Erhalt einer hohen Lebensqualität in unserer Stadt.

Informationen erhalten Sie unter 02302 9173-331 und -332.

 **Stadtwerke
Witten**

Einfach einschalten.